Español | *English*

Banyoles

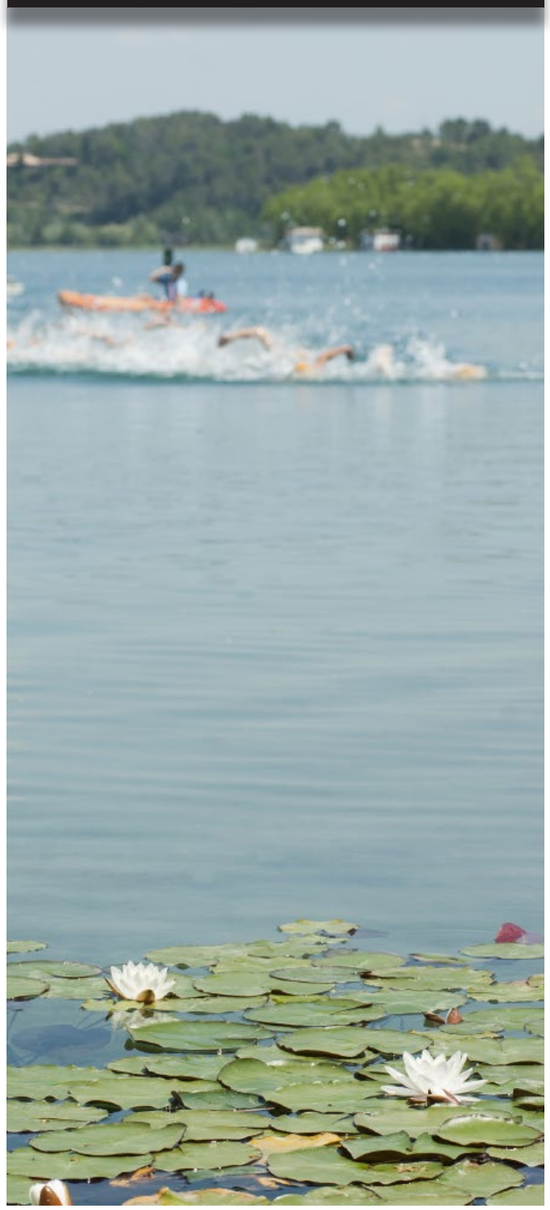
CIUTAT ESPORTIVA

www.turismeisport.cat

Banyoles

Turisme i Esport

00



Índice | *Index*

01 Ubicación / *Location* ..... P. 4
02 Remo | *Rowing* ..... P. 12
03 Piragüismo | *Canoeing* ..... P. 16
04 Triatlón | *Triathlon* ..... P. 20
05 Otros deportes | *Other sports* ..... P. 24
06 Campos de entrenamiento | *Training camps* ..... P. 28
07 Equipamientos y servicios | *Facilities and services* ..... P. 30
08 Otros equipamientos deportivos | *Other sport facilities* ..... P. 44
09 Clubes y entidades | *Clubs and organizations* ..... P. 45
10 Empresas de actividades y servicios | *Business activities and services* ..... P. 46
11 Campaña turismo y deporte | *Tourism and sport campaign* ..... P. 49
12 Alojamiento | *Accommodation* ..... P. 50
13 Restaurantes | *Restaurants* ..... P. 58
14 Calendario | *Calendar* ..... P. 62

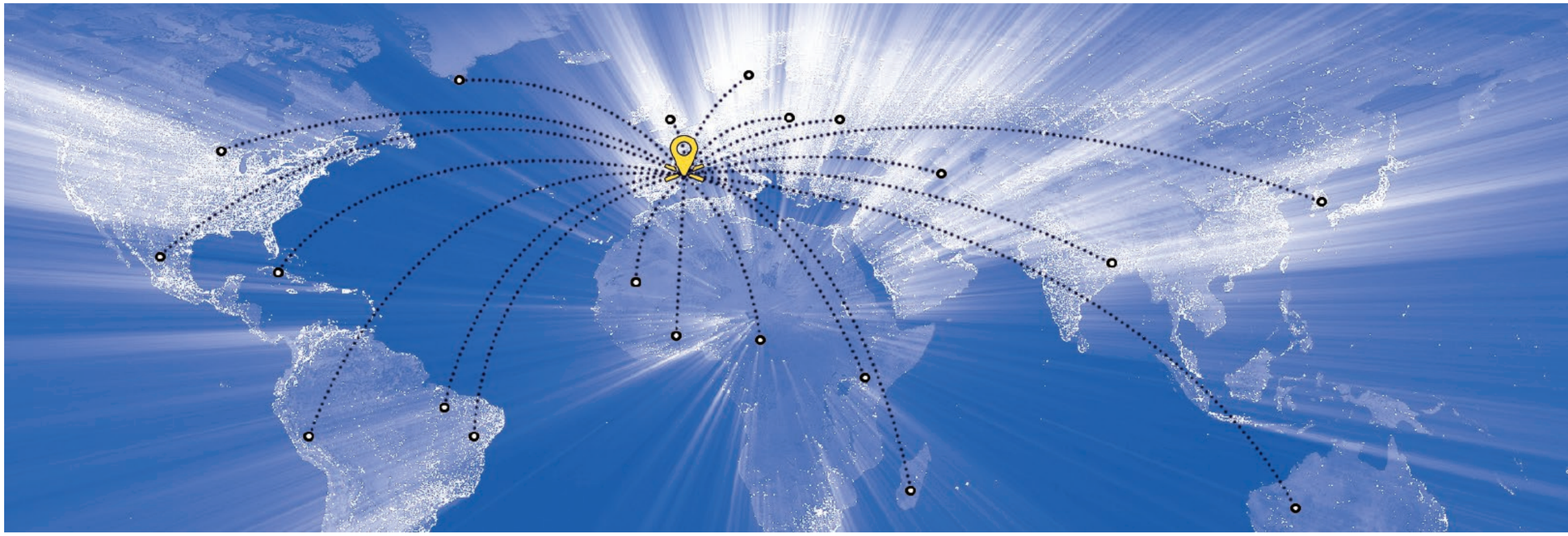
CRÉDITOS

Fotografía: Harold Abellan y Josep Curto
Diseño gráfico y maquetación: Frame Girona
Impresión: Lith Gràfiques

01

Ubicación | *Location*

Banyoles, el Pla de l'Estany



Banyoles Turisme i Esport

Banyoles está situado en el extremo norte oriental de Cataluña y es la capital de la comarca del Pla de l'Estany. Se halla a mitad de camino entre la Costa Brava y los Pirineos, formando un triángulo de poblaciones y lugares de gran interés histórico y paisajístico. Queda a 120 km de Barcelona y a 49 km de la frontera con Francia.

Banyoles y su comarca cuentan con importantes atractivos turísticos, naturales y culturales. El principal recurso turístico de la comarca es el Estanque de Banyoles, aunque su entorno natural permite disfrutar de la práctica del turismo activo (BTT, excursionismo, hípica, deportes de aventura, orientación, etc.)

En la comarca del Pla de l'Estany hay 11 municipios y Banyoles es su eje vertebrador, donde se concentran gran parte de las actividades de la población, infraestructuras y equipamientos. El Pla de l'Estany es una zona rica en hallazgos arqueológicos y paleontológicos. En los museos de la comarca se conservan restos de las culturas ibérica, romana, visigoda, medieval y moderna. También se pueden visitar los monumentos que hoy en día aún se conservan en todo el territorio del Pla de l'Estany. Además de los museos dedicados a las ruinas arqueológicas encontradas en la comarca, el Pla de l'Estany también cuenta con muchos otros lugares para visitar.

Hay cerca de 60 iglesias románicas, 4 museos de interés y el Parque de las Cuevas prehistóricas de Serinyà (las más importantes de Cataluña).

Banyoles *is located in the extreme north-east of Catalonia and is the capital of the Pla de l'Estany region. It is halfway between the Costa Brava and the Pyrenees, forming a triangle of towns and locations of great historic and scenic interest. It is 120 km from Barcelona and 49 km from the French border.*

Banyoles and its region have important tourist, natural and cultural attractions. The main tourist resource of the region is the Lake of Banyoles, although its natural surroundings enable active tourism to be practised (mountainbiking, hiking, horseriding, adventure sports, orienteering, etc.).

In the Pla de l'Estany region, there are 11 municipalities with Banyoles being the hub, where many of the activities, infrastructures and amenities of the town are concentrated. Pla de l'Estany is an area rich in archaeological and paleontological finds. The museums of the region house remains of the Iberian, Roman, Visigoth, mediaeval and modern cultures. It is also possible to visit the monuments which are still preserved today throughout the Pla de l'Estany region. In addition to the museums dedicated to the archaeological finds in the region, Pla de l'Estany also has many more locations to visit.

There are almost 60 Romanesque churches, 4 interesting museums and the Serinyà Prehistoric Caves Park (the most important in Catalonia).

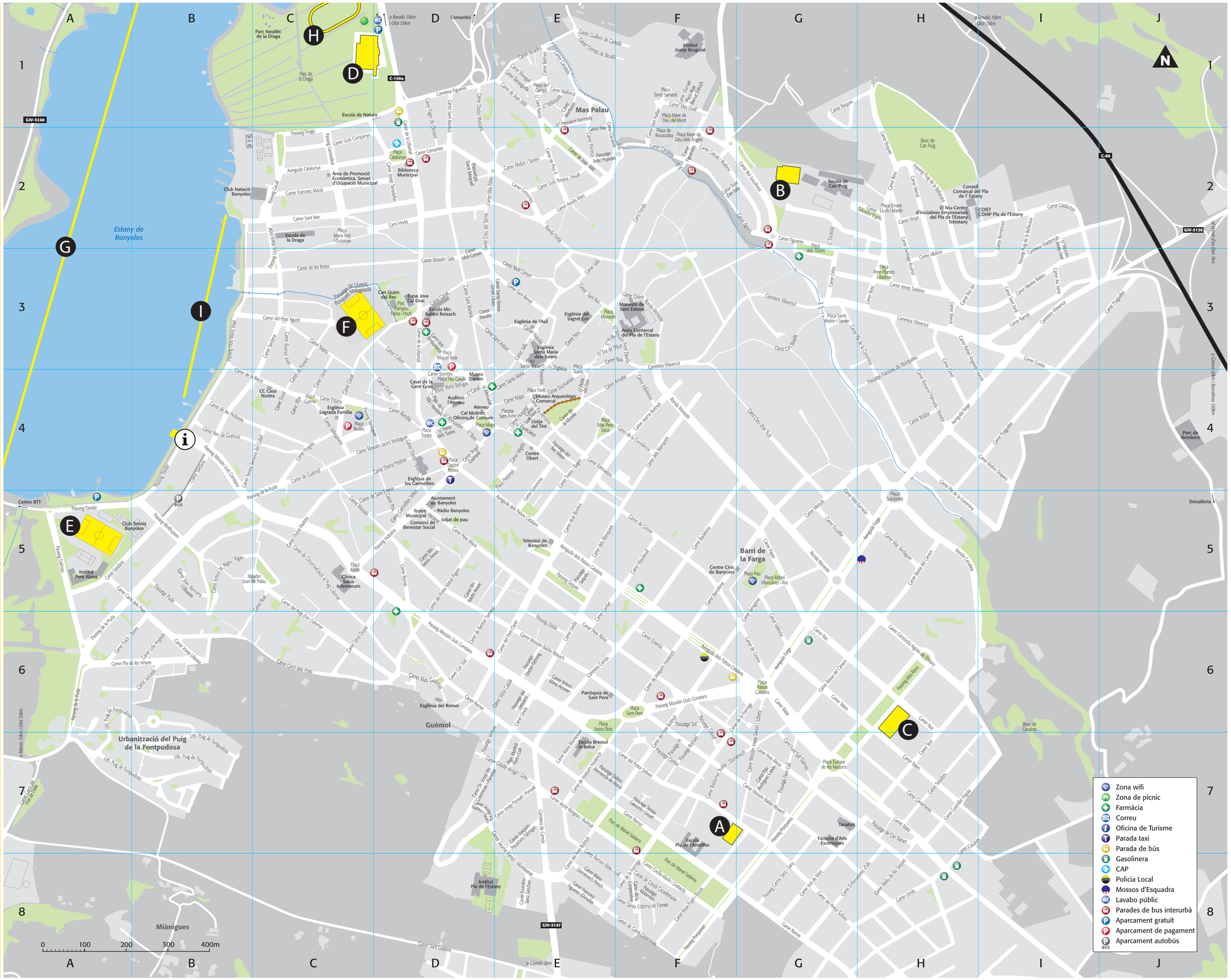
Plano de situación
Location map

- **A** Pista Cubierta Deportiva del Pla de l'Ametller
  P. 31 [F-7]
- **B** Pabellón de Can Puig
  P. 32 [G-2]
- **C** Centro de Tecnificación y Formación Deportiva de La Farga
  P. 32 [H-6]
- **D** Pabellón de La Draga
  P. 36 [D-1]
- **E** Estadio Municipal Miquel Coromina i Moretó
  P. 38 [A-5]
- **F** Campo de Fútbol Viejo
  P. 40 [C-3]
- **G** Campo de Regatas
  P. 42 [A-1 a B-4]
- **H** Pista de Atletismo Parc de la Draga
  P. 43 [C-1]
- **I** Carril de Natación
  [B-2 a B-4]

OFICINA DE TURISMO DE L'ESTANY
[B-4]

Pg. Darder - Pesquera 10. 17820 Banyoles
Tel. (+34) 972 58 34 07
turisme@ajbanyoles.org
www.banyoles.cat/turisme

Turismo de Banyoles en Facebook y Twitter



Cómo llegar | *How to get there*

Por tierra, mar y aire
By ground, sea and air

Transporte privado

Desde Barcelona: coger la autopista A-7 (de Barcelona a Francia) y tomar la salida número 6. Entonces coger la autovía C-66 que conduce directamente a Banyoles.
Desde Girona: saliendo de Girona por la N-II, coger la C-66 en dirección Banyoles.
Desde Lleida: coger el Eje Transversal (C-25) en dirección a Girona. Seguidamente coger la autopista AP-7 y tomar la salida número 6. A continuación enlazar con la autovía C-66, que conduce directamente a Banyoles.
Desde Francia o Figueres: coger la autopista AP-7, dejarla en la salida número 6 y tomar la autovía C-66 que conduce directamente a Banyoles.
Desde Olot: coger la C-66, que conduce directamente a Banyoles, pasando per Besalú y Serinyà.

Private transportation

From Barcelona: *take the A-7 motorway (Barcelona to France) and leave it at Exit 6. Then take the C-66 dual carriageway directly to Banyoles.*
From Girona: *leaving Girona by the N-II, take the C-66 to Banyoles.*
From Lleida: *take the Transversal Axis road (C-25) in the direction of Girona. Then take the AP-7 motorway and leave it at Exit 6. Then link to the C-66 dual carriageway, which goes directly to Banyoles.*
From France or Figueres: *take the AP-7 motorway, leave it at Exit 6 and take the C-66 dual carriageway directly to Banyoles.*
From Olot: *take the C-66, which goes directly to Banyoles, passing through Besalú and Serinyà.*

Transporte público

Autobús: La empresa TEISA es la que conecta Banyoles con Girona, Barcelona, Figueres y Olot, entre otros. Cada media hora hay un autobús que conecta Girona con Banyoles. Además, cada día se realizan diferentes viajes a Barcelona. La misma empresa también ofrece el servicio de bus interurbano.
Pueden consultar los horarios y las destinaciones en el siguiente enlace: **www.teisa-bus.com**

Tren: Las estaciones de tren más cercanas son las de Figueres y Girona, respectivamente. Se puede acceder desde estas ciudades a Banyoles en coche o autobús. Pueden consultarse los horarios de tren en el siguiente enlace: **www.renfe.com**

Avión: Los aeropuertos de Barcelona y Girona son los más cercanos a la destinación. Se puede llegar hasta Banyoles en coche o autobús.
www.aena-aeropuertos.es

Public transportation

Bus: *The TEISA company connects Banyoles with Girona, Barcelona, Figueres and Olot, among others. There is a bus connecting Girona with Banyoles every half hour. There are also various journeys to Barcelona. The same company also offers the intercity bus service.*

You can look up the times and destinations at this link:
www.teisa-bus.com

Train: *The nearest train stations are those two: Figueres and Girona respectively. You can go from these cities to Banyoles by car or bus. You can look up the train schedules at the next link:*
www.renfe.com

By air: *The airports of Barcelona and Girona. are the closest to this destination. You can get to Banyoles by car or bus.*
www.aena-aeropuertos.es

Experiencia en deporte

Banyoles y la comarca del Pla de l'Estany es un territorio pequeño en cuanto a dimensiones (267,73 Km^2) pero con una importante tradición deportiva.

La destinación turística deportiva cuenta con...

- Más de 80 equipamientos deportivos, donde se practican 22 modalidades deportivas diferentes, entre las que destacan el remo y el piragüismo, el ciclismo y la BTT, la natación, los deportes colectivos (baloncesto, fútbol y balonmano), el triatlón y el running, entre otros.
- Más de 40 agentes que intervienen en el ámbito deportivo de la comarca, de los cuales 5 son empresas de turismo activo y deportivo, 4 son administraciones públicas que destinan recursos al deporte y el turismo, y 33 son entidades, clubes y asociaciones de turismo deportivo y activo.
- Más de 56 eventos deportivos al año, de los cuales más de 17 son de relieve internacional. Experiencia en grandes eventos deportivos, es subsede de los Juegos Olímpicos de 1992, organiza el Mundial de Remo de 2004, el Europeo Universitario de Remo de 2007 y la Copa del Mundo de Remo de 2009, Banyoles ITU Triathlon Premium European Cup de 2011.
- El primer Centro BTT establecido por "Turisme de Catalunya" en 1999. Dispone de rutas señalizadas para la práctica del senderismo y la BTT.
- El primer destino certificado en Turismo Deportivo por la Agencia Catalana de Turismo en 2003. Este sello de calidad reconoce a la destinación turística por ofrecer unos recursos y servicios de alta calidad dirigidos a deportistas de élite, profesionales, amateurs y turistas que quieran practicar actividades deportivas.
- La primera Cátedra de Deporte y Educación Física de la Universidad de Girona en 2005, además de ciclos formativos de grado medio y superior de actividades físicodeportivas para la formación y divulgación de la actividad física y el deporte.

Experience in sport

Banyoles and the Pla de l'Estany area is a region small in size (just 267.73 Km^2) but with a great sporting tradition extended over the years.

The tourist sporting destination has...

- *Over 80 sports facilities, here 22 different types of sport are practised, of which there stands out rowing and canoeing, cycling and mountainbiking, team sports (basketball, football and handball), the triathlon and running, among others.*
- *More than 40 agents involved in the sporting field in the region, of which 5 are active and sports tourism companies, 4 are public administrations who provide resources to sport and tourism and 33 are organizations, clubs and sports and active tourism associations.*
- *Over 56 sports events a year, of which over 17 are internationally renowned. Experience in large sporting events, it was a venue for the 1992 Olympic Games, organised the 2004 World Rowing Championship and the 2007 European University Rowing Championship and the 2009 Rowing World Cup, 2011 Banyoles ITU Triathlon Premium European Cup.*
- *The first Mountainbiking Center established by "Turisme de Catalunya" in 1999. It has signposted routes for hiking and mountainbiking.*
- *The first destination certified in Sports Tourism by the Catalan Tourist Agency in 2003. This seal of quality recognises the tourist destination for offering high-quality resources and services aimed at elite, professional, amateur and tourist sportspeople who want to practise sporting activities.*
- *The first Chair of Sport and Physical Education at the University of Girona in 2005, as well as middle and higher level training courses in physical-sporting activities for training and disseminating physical activity and sport.*

Te ayudamos a planificar tu estancia

Asesoramiento logístico y de servicios turísticos

Oficina de Turismo de l'Estany de Banyoles
Dirección: Passeig Darder, Pesquera 10.
17820 BANYOLES
Teléfono: 972 58 34 70
turisme@ajbanyoles.org
www.banyoles.cat/turisme
www.facebook.com/turismebanyoles

Central de reservas de equipamientos deportivos

Área de Deportes del Ayuntamiento de Banyoles
esports@ajbanyoles.org
Teléfono: 972 57 00 50

Información instalaciones del Club Natación Banyoles

Secretaría del Club Natación Banyoles
Teléfono: 972 57 08 59
secretaria@cnbanyoles.cat
www.cnbanyoles.cat

Organización de eventos deportivos internacionales

Consorcio Deportivo Estany de Banyoles
Dirección: Passeig Gaudí, 4, 17820 BANYOLES
www.cebanyoles.cat

Agencias de viaje receptivas

Agenda – Sports & Elements
Teléfono: 972 58 06 39
info@sportsandelements.com
www.sportsandelements.com

Banyoles Tours (Club del Viaje)
Teléfono: 972 57 41 36
info@banyolestours.com
banyolestours.group-team.com

We'll help you plan your stay

Logistical and tourist services advice

Estany de Banyoles Tourist Information Office
Address: Passeig Darder, Pesquera 10
17820 BANYOLES
Telephone: +34 972 58 34 70
turisme@ajbanyoles.org
www.banyoles.cat/turisme
www.facebook.com/turismebanyoles

Sports facilities booking centre

Banyoles Town Council Sports Department
esports@ajbanyoles.org
Telehone: +34 972 57 00 50

Facilities information and access to the regatta course

Secretary of Banyoles Swimming Club
Telephone: +34 972 57 08 59
secretaria@cnbanyoles.cat
www.cnbanyoles.cat

Organization of international sporting events

Banyoles Lake Sports Consortium
Address: Passeig Gaudí 4, 17820 BANYOLES
www.cebanyoles.cat

Receptive travel agencies

Agenda – Sports & Elements
Telephone: +34 972 58 06 39
info@sportsandelements.com
www.sportsandelements.com

Banyoles Tours (Traveling Club)
Telephone: +34 972 57 41 36
info@banyolestours.com
banyolestours.group-team.com

02

Remo | *Rowing*

El remo es el deporte que ha hecho famosa a la ciudad y lleva practicándose desde 1886.

Rowing is the sport that made the city famous and it has been practised there since 1886.

Banyoles fue subsede olímpica de este deporte en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92 y fue la sede del Campeonato del Mundo de Remo en 2004. La Federación Internacional de Remo (FISA) nombró a Banyoles **el mejor campo de regatas del mundo**.

Eventos deportivos destacados

1992 - Subsede olímpica en los Juegos Olímpicos de Barcelona
2004 - Campeonato del Mundo de Remo.
2009 – Copa del Mundo de Remo
Cada año se realizan el Open Internacional y Regata Pedro Abreu y la Copa Juvent.

*Banyoles was the venue of this sport in the Barcelona '92 Olympic Games and hosted the 2004 World Rowing Championship. FISA, the International Rowing Federation classified Banyoles as **the best regatta course in the world**.*

Outstanding sporting events

1992 *– Venue of the Barcelona Olympic Games*
2004 *- World Rowing Championship*
2009 *– Rowing World Cup*
The Pedro Abreu International Open and Regatta and the Youth Cup are held every year

Excelente lugar para el entrenamiento de remo de todos los niveles en cualquier época del año

An excellent place for rowing training of all levels and at any time of year

02

La longitud del Estanque, de 2.134 metros, es ideal para este deporte ya que la distancia de las regatas es de 2.000 metros. Además, el agua tranquila y el clima suave de la zona hacen que el Estanque sea un importante centro de entrenamiento a nivel mundial. Según **Carles Grabulosa**, entrenador de remo de Banyoles, "Banyoles es un excelente lugar para llevar a cabo entrenamiento de remo de todos los niveles en cualquier época del año. Desde aficionados hasta equipos olímpicos, ya que disponemos de una de las mejores pistas del mundo gracias a que todos los días del año son practicables, el fácil acceso al agua y el hecho de que se trata de una pista con las dimensiones oficiales FISA, cosa que facilita las tomas de tiempo".

*The 2,134-metre length of the lake is ideal for this sport, as the distance of the regattas is 2,000 metres. The calm water and mild climate of the region also make l'Estany an important training centre worldwide. Some words from **Carles Grabulosa**, trainer of the rowing section of Banyoles Swimming Club: "Banyoles is an excellent place for rowing training of all levels at any time of year. From amateurs to Olympic teams, as we have one of the best courses in the world thanks to which practice is possible every day of the year, thanks to the easy access to the water and to the fact that it is a course with the official FISA measurements, which makes taking times easy".*

Unas palabras de Steve Trapmore Jefe de entrenadores del Club de remo de Cambridge

"El club de Remo de la Universidad de Cambridge, ha estado viniendo a Banyoles cada principio de enero durante los últimos 20 años. El lago provee las condiciones ideales para el entrenamiento y los tests de remo, exactamente lo que necesitamos antes de la BNY (Mellon Boat Race). Las instalaciones del CBN son completas, lo que nos permite continuar con el entrenamiento cardiovascular en tierra, como el trabajo de fuerza y de acondicionamiento en las salas de musculación. Nos hospedamos en la Sprint Casa Fonda, que nos resulta muy acogedora y con un ambiente muy hogareño. Fuera del agua, el equipo se puede relaja en alguno de los muchos cafés o descubrir el centro histórico de la parte antigua."

Some words from Steve Trapmore Head Trainer of the Cambridge Rowing Club

"Cambridge University Boat Club has been coming to Banyoles in early January for over 20 years. The lake provides ideal training and testing conditions for rowing, exactly what we need 3 months before BNY Mellon Boat Race. The facilities at CBN are extensive so we can continue cardiovascular training on land as well as strength and conditioning work in the weights room. We stay at the Sprint Casa Fonda which is welcoming and has a homely feel. Off the water the team can relax in one of the many cafes or experience the historic Old Town."

Remo | *Rowing*

Para venir a entrenar remo en el estanque de Banyoles

To come and do rowing training at the Banyoles lake

Para acceder al estanque y disponer de botes y/o hangares del Club Natación Banyoles

Teléfono: 972 57 08 59
secretaria@cnbanyoles.cat

Información sobre alojamiento, restauración y servicios adaptados al turismo deportivo

Oficina de Turismo de Banyoles
Teléfono: 972 58 34 70
www.turismeiesport.cat
turisme@ajbanyoles.org

Clubes y entidades deportivas de remo:

Club Natación Banyoles. Sección de remo
Dirección: Passeig Antoni Gaudí 3. 17820 Banyoles
Teléfono: 972 57 08 59
rem@cnbanyoles.cat

Federación Catalana de Remo
Dirección: Passeig Lluís Marià Vidal 39-41. 17820 Banyoles
Teléfonos: 972 57 26 90 y 617 61 17 20
residencia.estany@remcatalunya.cat

For access to the lake and availability of boats and/or hangars

Telephone: +34 972 57 08 59
secretaria@cnbanyoles.cat

For further information on accommodation, catering and services adapted to sports tourism consult

Banyoles Tourist Office
Telephone: +34 972 58 34 70
www.turismeiesport.cat
turisme@ajbanyoles.org

Rowing clubs and sporting organizations

Banyoles Swimming Club. Rowing section
Address: Passeig Antoni Gaudí, 3. 17820 Banyoles
Telephone +34 972 57 08 59
rem@cnbanyoles.cat

Catalan Rowing Federation
Address: Passeig Lluís Marià Vidal, 39-41. 17820 Banyoles
Phone: +34 972 57 26 90 and +34 617 61 11 20
residencia.estany@remcatalunya.cat

03

Piragüismo | *Canoeing*

Amplia zona de prácticas en un entorno privilegiado.
Large training area in a privileged environment.

El piragüismo disfruta de los mismos recursos y equipamientos que el remo. La práctica de este deporte es más reciente, pero la afición ha crecido enormemente. Tanto aquellos que quieran entrenar en un campo de regatas olímpico como los que quieran disfrutar de un entorno natural de gran belleza, pueden encontrar en el Estanque el lugar ideal para realizar sus deseos.

Para los más contemplativos, los 3.500 metros del entorno del Estanque ofrecen parajes y rincones para ir descubriendo y admirar una fauna y una flora de gran riqueza, siempre respetando las normas de este entorno natural protegido.

Unas palabras de Daniel Berti
Delegado de la sección de piragüismo
del Club Natación Banyoles

"El Estanque de Banyoles presenta una de las mejores láminas de agua del mundo para la práctica del piragüismo. Esta fue la opinión generalizada que se repitió en el mundial de piragüismo de 2010. Lo comentaron tanto deportistas como entrenadores, familiares, periodistas, etc. que se alojaron durante 10 días en nuestra ciudad procedentes de todo el mundo. Otro punto que destacaron los visitantes fue el capital humano existente en la ciudad: la amabilidad y la cordialidad que se brinda a quienes nos visitan y practican deportes en el estanque es otra de nuestras características. La posibilidad de organizar esta prueba nos brinda la oportunidad de que más países nos consideren como destino, además de los que ya planifican sus estancias anuales en Banyoles. Países con clima frío y que no pueden contar con lámina de agua en invierno, y que aquí sí que disponen de esta característica. Todo lo anteriormente expuesto se completa con las excelentes y completas instalaciones del Club Natació Banyoles, adaptado también a personas con discapacidad física. El deporte turístico también es otro de los atractivos, ya que el marco actual que rodea el estanque es incomparable para practicarlo todo el año."

Eventos deportivos destacados

2010 - Campeonato del mundo de piragüismo
Maratón Banyoles
Cada año se celebra la Media Maratón internacional de piragüismo

Outstanding sporting events

2010 *– Banyoles Marathon World Canoeing Championship*
The International Half Marathon is held every year

Canoeing enjoys the same resources and facilities as rowing. The practice of this sport is more recent, but has an enormously growing following. Both those who want to train on an Olympic regatta course and those who want to enjoy natural surroundings of great beauty with find in the lake the ideal place to make their wishes come true.

And for the more contemplative, the 3,500 metres of the l'Estany surroundings offer nooks and crannies for walking and discovering the very rich wildlife, always respecting the rules of this protected natural environment.

Some words from Daniel Berti
Representative of the canoeing section
of Banyoles Swimming Club

"Banyoles lake presents one of the best water surfaces in the world for canoeing. This was the general opinion repeated at the 2010 canoeing world championship. It was said by athletes and trainers, relations, journalists, etc. from all over the world who stayed in our city for 10 days. Another point these visitors emphasised were the human resources in the city: the friendship and cordiality given to those visiting and practising sports on the lake is another of our characteristics. The chance to organise this race provides the opportunity for more countries consider us as a destination, apart from those already planning their annual stays at Banyoles. Countries with cold climates and which cannot count on a water surface in the winter, and have this here. All of the above is supplemented with the excellent and complete facilities of Banyoles Swimming Club, also adapted for disabled people. Tourist sport is another of the attractions, as the current framework surrounding the lake is unbeatable for practising it all the year round."

03

Condiciones de entrenamiento de Albert Corominas
Coordinador y entrenador de la sección de piragüismo del Club Natació Banyoles

"He tenido la suerte de disfrutar de muchos lugares de todo el mundo para diferentes entrenamientos y competiciones, y no hay ninguno que se parezca a las condiciones naturales (estanque) y las condiciones de las instalaciones (club) que se reúnen aquí para practicar este deporte. La lámina de agua que tenemos nos permite trabajar con aspectos muy exigentes y técnicos, así como también podemos utilizar la pista que tenemos marcada cada 10 m con boyas a lo largo de los 2 km que tenemos en línea recta. Si por el contario queremos hacer trabajos más de volumen y resistencia, tenemos todo el perímetro del estanque que nos ofrece hasta 5,5 km de perímetro, siempre respetando los 50 metros de margen con la costa. Tenemos la suerte de que se puede entrenar dentro del estanque durante los 365 días del año sin problemas, con una calidad del agua impresionante. También nos permite hacer diferentes trabajos de fuerza jugando con la poca profundidad que tenemos en según qué zonas. La temperatura media es de 16 grados y el clima mediterráneo hace que disfrutemos de muchos días de sol."

Training conditions of Albert Corominas
Coordinator and trainer of Banyoles Swimming Club canoeing section

"I have been lucky enough to have enjoyed many places around the world for different training sessions and competitions, and there are none that combine the natural conditions (lake) and facilities (club) that come together here for practising this sport. The water surface has allow us to work on highly demanding aspects and techniques, as well as to use the course we have marked every 10 m with buoys for 2 km in a straight line. If on the other hand we want to do work more of volume and endurance, we have the whole perimeter of the lake of up to 5.5 km, always respecting the 50-meter margin to the coast. We are lucky to be able to train on the lake 365 days a year with no problem, with an impressive water quality. It also enables us to do different strength exercises using the shallowness we have in certain parts. The average temperature is 16 degrees and its Mediterranean climate gives us many days of sun."

Piragüisme | *Canoeing*

Para venir a entrenar piragüismo en el estanque de Banyoles.
To come and do canoeing training at the Banyoles lake.

Para el acceso al estanque y disponibilidad de piraguas y/o hangares:

Secretaría del Club Natación Banyoles
Teléfono: 972 57 08 59
secretaria@cnbanyoles.cat

For access to the lake and availability of canoes and/or hangars:

Banyoles Swimming Club Secretary
Telephone: +34 972 57 08 59
secretaria@cnbanyoles.cat

Para información sobre alojamiento, restauración y servicios adaptados al turismo deportivo

Oficina de Turismo de Banyoles
Teléfono: 972 58 34 70
www.turismeiesport.cat
turisme@ajbanyoles.org

For further information on accommodation, catering and services adapted to sports tourism

Banyoles Tourism Office
Telephone: +34 972 58 34 70
www.turismeiesport.cat
turisme@ajbanyoles.org

Clubes y entidades deportivas de piragüismo del Estanque de Banyoles

Club Natació Banyoles. Sección de piragüismo
Dirección: Passeig Antoni Gaudí, 3, 17820 Banyoles
Teléfono: 972 57 08 59
piraguisme@cnbanyoles.cat

Canoeing clubs and sporting organizations

Banyoles Swimming Club. Canoeing section
Address: Passeig Antoni Gaudí, 3, 17820 Banyoles
Telephone: +34 972 57 08 59
piraguisme@cnbanyoles.cat

04

Triatlón | *Triathlon*

Carril natación del estanque, caminos rodeados de natura para correr y carreteras increíbles, de todo tipo de desnivel y poco transitadas, para la práctica del ciclismo.

Swimming pool lane, surrounded by nature trails for running and amazing roads, of all kind of heights and little traffic, for cycling.

El triatlón también ha encontrado en Banyoles un espacio ideal para entrenar y organizar competiciones. De hecho, se trata probablemente del lugar de Cataluña más indicado para la práctica de esta disciplina.

Esto se explica por el hecho de que el triatlón combina tres deportes que en Banyoles están ampliamente desarrollados: la natación, que cuenta con una larga tradición y equipamientos (carril de natación habilitado en el estanque de Banyoles de 500 metros y dos piscinas de 25 metros); el ciclismo, que disfruta de rutas de diferente dificultad y una gran riqueza paisajística; y la carrera, que puede hacerse alrededor del Estanque y recorriendo bosques de nivel técnico diverso y en un entorno natural excelente.

Desde 1985, en Banyoles se celebra el Triatlón de Cataluña con distancia olímpica. También se organiza un Triatlón de distancia B, un Duatlón, un Triatlón popular y otras competiciones que prueban la calidad de la Destinación Turística Deportiva.

Unas palabras de Marcel Zamora

Triatleta profesional

"Para mí, en Banyoles he encontrado el lugar ideal para un deportista o triatleta profesional, he logrado encontrar un espacio tranquilo donde la calidad de los espacios para el entrenamiento son ideales. Por el entorno en el que se encuentra Banyoles, hay carreteras increíbles prácticamente sin circulación, con una variedad muy grande de circuitos, con más o menos desnivel, puertos increíbles como Rocacorba, carreteras únicas como Mieres y Santa Pau, posibilidad de llegar cerca del mar.

Y para correr, caminos muy tranquilos y que transmiten naturaleza 100% por el entorno del estanque, un estanque brutal para nadar y piscinas perfectas.

Sin duda Banyoles es el paraíso para la práctica del triatlón y encontrar un ambiente muy tranquilo de pueblo sin tener que moverse a ningún lugar porque lo tenemos todo".

Eventos deportivos destacados

2011 - Banyoles ETU European Premium Cup.
2012 – Banyoles ITU Triathlon World Cup .
2013 – Banyoles ETU European Premium Cup.
2014 – Banyoles ETU European Premium Cup.

Cada año se celebra el Triatlón Internacional B y el Triatlón de Cataluña.

Outstanding sporting events

2011 *- Banyoles ETU European Premium Cup.*
2012 *– Banyoles ITU Triathlon World Cup.*
2013 *– Banyoles ETU European Premium Cup.*
2014 *– Banyoles ETU European Premium Cup.*

The International B Triathlon and the Triathlon of Catalonia are held every year.

In Banyoles, the triathlon has also found an ideal space for training and organising competitions. In fact, it is probably the most suitable place in Catalonia for practising this discipline.

This is explained by the fact that the triathlon combines three sports which are widely developed in Banyoles: swimming, which has a long tradition and excellent facilities (a 500-metre adapted swimming lane in the Banyoles lake and two 25-metre swimming pools); cycling, which has routes of varying difficulty and great scenic richness; and running, which can be done around the lake and through woodland of a technical level.

Since 1985, Banyoles has hosted the Triathlon of Catalonia with Olympic distance. It has also organised a B-distance Triathlon, a Duathlon, a people's Triathlon and other competitions which prove the quality of the Sports Tourism Destination.

Some words from Marcel Zamora

Professional Triathlete

"To me, in Banyoles I have found the ideal place for a professional sportsperson or triathlete, I have managed to find a quiet place where the quality if the training areas is ideal. In the surroundings of Banyoles, there are amazing roads with practically no traffic, with a great variety of circuits, with greater and lesser gradients, amazing ports like Rocacorba, unique roads like Mieres and Santa Pau, the chance to get close to the sea.

As regards running, very quiet roads which transmit 100% Nature around the lake, a fantastic lake to swim in and perfect swimming pools.

Banyoles is without doubt a paradise for practising the triathlon and finding a very quiet village atmosphere without having to go anywhere, because everything is here."

04

Condiciones de entrenamiento de Joan Fontbernat
Delegado de la sección de triatlón del Club Natación Banyoles

"Banyoles y la comarca del Pla de l'Estany presentan un entorno idóneo para la práctica del triatlón. Para la natación tenemos el marco incomparable y único del estanque, y además están las piscinas del Club Natació Banyoles. Para el ciclismo tenemos muy buenas carreteras, tranquilas y bien acondicionadas para disfrutar de la naturaleza y del entorno; muchos ciclistas profesionales usan estas carreteras. Para correr, tenemos el entorno del estanque y las montañas de alrededor nos facilitan un buen entrenamiento por asfalto, llanura o terreno montañoso."

Training conditions of Joan Fontbernat
Representative of the triathlon section of Banyoles Swimming Club

"Banyoles and the Pla de l'Estany region present an ideal environment for practising the triathlon. For swimming we have the unbeatable and unique setting of the lake as well as the pools of Banyoles Swimming Club. For cycling, we have very good roads that are quiet and well adapted to enjoying Nature and the surroundings. Many professional cyclists use these roads. For running, we have the surroundings of the lake and the mountain environment gives us good training on asphalt, on flat or mountainous terrain."

Triatlón | *Triathlon*

Para venir a entrenar triatlón en Banyoles.
To come and do triathlon training in Banyoles.

Para el acceso al carril de natación del estanque y/o piscinas

Secretaría del Club Natación Banyoles
Teléfono: 972 57 08 59
secretaria@cnbanyoles.cat

Para alquilar la bicicleta. En la zona hay dos empresas que se dedican al alquiler de bicicletas:

– Punto de Acogida del Centre BTT
– Artsportsbike

Información sobre alojamiento, restauración y servicios adaptados al turismo deportivo

Teléfono: 972 58 34 70
www.turismeiesport.cat
turisme@ajbanyoles.org

Clubes y entidades deportivas de triatlón

Club Natació Banyoles. Sección de triatlón
Dirección: Passeig Antoni Gaudí, 3. 17820 Banyoles
Teléfono: 972 57 08 59
triatlo@cnbanyoles.cat

To access the swimming lane of the lake and/or pools

Banyoles Swimming Club Secretary
Telephone: +34 972 57 08 59
secretaria@cnbanyoles.cat

To obtain bicycles. *There are two companies in the area which hire bicycles:*

– Welcoming point of the Mountainbiking Centre
– Artsportsbike

For further information on accommodation, catering and services adapted to sports tourism:

Telephone: +34 972 58 34 70
www.turismeiesport.cat
turisme@ajbanyoles.org

Triathlon clubs and sporting organizations:

Banyoles Swimming Club. Triathlon section
Address: Passeig Antoni Gaudí, 3, 17820 Banyoles
Telephone: +34 972 57 08 59
triatlo@cnbanyoles.cat

05

Otros deportes | *Other sports*

Un entorno natural idílico, el escenario perfecto para la práctica deportiva.

An idyllic natural environment, the perfect setting for practicing sports.

Natación

La natación también cuenta con un largo e importante bagaje en la ciudad, con el Estanque como escenario singular para su práctica en tres espacios públicos habilitados para ello: la Caseta de Fusta, el Club Natació Banyoles y los Banys Vells.

El Club Natació Banyoles, con más de 80 años de historia, ha sido el gran impulsor de los diferentes deportes vinculados al Estanque. Deportistas crecidos en Banyoles han conseguido grandes títulos y han llegado a ser olímpicos.

Por otro lado, cada mes de septiembre se celebra la Travesía del Estanque, la gran fiesta de la natación de Banyoles, organizada desde 1944. La prueba consiste en cruzar el Estanque a lo largo y en ella participan más de 2.000 nadadores de toda Europa.

Ciclismo y BTT

Banyoles y el Pla de l'Estany son un lugar idóneo para la práctica del ciclismo y la BTT.

Para el ciclismo de carretera, las vías están bien acondicionadas y hay un tráfico moderado. Los desniveles varían, pudiendo escoger entre los recorridos más pronunciados, en dirección a la Garrotxa y los Pirineos, o los más llanos, en dirección l'Empordà y la Costa Brava.

Por otro lado, la comarca cuenta con el primer Centro BTT de Cataluña, dónde se puede acceder a información y asistencia técnica y desde dónde se inician diez rutas para recorrer la comarca. Hay un total de 252 km de recorrido señalizado.

Centre BTT Pla de l'Estany-Banyoles
www.plaestany.cat/centrebtt/

Centro BTT Pla de l'Estany

Punto de Acogida
Casa de Colònies "El Vilar"
Ctra. Circumval·lació de l'Estany, s/n
17834 Porqueres
Tel.: 699 77 06 47 / centrebtt@plaestany.net

Gracias a las buenas condiciones que reúne esta zona, aquí es donde se celebra la Copa Catalana BTT, además de otras carreras menores pero igualmente interesantes, muchas de ellas organizadas por el Club Ciclista de Banyoles.

Swimming

Swimming also goes back a long way in the city, with the lake being a unique stage for practising it, which can be done in three public areas: the Caseta de Fusta, Banyoles Swimming Club and the Banys Vells.

With over 80 years of history, Banyoles Swimming Club has been the main driving force for the various sports linked to the lake. Athletes brought up in Banyoles have won important titles and have been Olympic competitors.

Every September there is also held the Lake Crossing, Banyoles´great swimming festival, organised since 1944. The race consists of crossing the lake lengthwise and over 2,00 swimmers from around Europe take part.

Mountainbiking

Banyoles and Pla de l'Estany are an ideal place for mountainbiking.

For road cycling, the roads are well adapted and have moderate traffic. The gradients vary and you can choose from routes that are more pronounced in the direction of la Garrotxa and the Pyrenees, or the flatter ones in the direction of l'Empordà and the Costa Brava.

The region also has the first Mountainbiking Centre in Catalonia, where you can get information and technical assistance and from where ten routes around the region begin. There are a total of 252 km of awesome signposted routes.

Centre BTT Pla de l'Estany-Banyoles
www.plaestany.cat/centrebtt/

MTB Center Pla de l'Estany

Welcoming Point
Casa de Colònies "El Vilar"
Ctra. Circumval·lació de l'Estany, s/n
17834 Porqueres
Phone: +34 699 77 0 647 / centrebtt@plaestany.net

Thanks to the good conditions this area combines, the Mountainbiking Cup of Catalonia is held, as well as other smaller but equally interesting races, many of them organised by Banyoles Cycling Club.

Otros deportes | *Other sports*

05

Excelente espacio al aire libre para la práctica de diversas modalidades deportivas
Excellent outdoor space to practice different sports

Equitación

Varios clubes y empresas de la comarca organizan rutas y talleres de equitación de distintos niveles. Al mismo tiempo, Banyoles cuenta con una larga tradición relacionada con el caballo, y prueba de ello son las diferentes celebraciones festivas que se llevan a cabo en la ciudad, como la **Feria de Sant Martirià y la Fiesta de Sant Antoni Abat.**

- **Club Hípic Banyoles**
  Ctra. Miànigues, s/n. Porqueres. Tel. 972 58 40 80
  www.clubhipicbanyoles.com
- **eQuimrutes Parc Eqüestre les Deus**
  Ctra. Banyoles a Mieres, km. 3, Porqueres. Tel. 681 126 727
- **Centre Eqüestre Les Alforges**
  Cal Veler s/n. Camós. Tels. 670 73 14 78 / 670 440 587
  www.clubalforges.com
- **Equinatur**
  Camí de Martís, s/n. Serinyà. Tel. 972 59 31 76
  www.equinatur.com
- **Hípica de Bosquerós**
  Barri de Bosquerós, s/n. Serinyà. Tel. 627 425 739

Carrera

El deporte en general, y sobre todo el correr, es beneficioso tanto para los músculos como para el cerebro, y da como resultado una mejor salud y una mejora de la calidad de vida.

Correr es uno de los ejercicios más completos que existen hoy en día, y nuestra ciudad cuenta con un excelente espacio natural al aire libre donde practicarlo.

El costumbre de los bañolenses de realizar corriendo la volta a l'Estany hace que a toda hora se vean personas realizando este recorrido, disfrutando del deporte y del paisaje al mismo tiempo.

Horseriding

A variety of clubs and companies in the area organise equestrian routes and workshops of different levels. At the same time, Banyoles has a long tradition related to the horse, and the proof is different festive celebrations that are held in the city, such as: ***Sant Martirià Fair and de Sant Antoni Abat Feast Day.***

- ***Club Hípic Banyoles***
  Ctra. Miànigues, s/n. Porqueres. Phone: +34 972 58 40 80
  www.clubhipicbanyoles.com
- ***eQuimrutes Parc Eqüestre les Deus*** *Ctra. Banyoles a Mieres, km. 3, Porqueres. Phone: +34 681 126 727*
- ***Centre Eqüestre Les Alforges*** *Cal Veler s/n. Camós. Phone: +34 670 73 14 78 / +34 670 440 587*
  www.clubalforges.com
- ***Equinatur***
  Camí de Martís, s/n. Serinyà. Phone: +34 972 59 31 76
  www.equinatur.com
- ***Hípica de Bosquerós***
  Barri de Bosquerós, s/n. Serinyà. Phone: +34 627 425 739

Running

Sport in general, and especially running, benefits both the muscles and the brain, resulting in better health and an improvement in quality of life.

Running is one f the most complete exercises today and our city has an excellent natural space in the open air for practising it.

The custom of Banyoles people of running the l'Estany lake circuit means that at all hours you can see people doing it, enjoying sport and the scenery at the same time.

06

Campos de entrenamiento
Training camps

El producto estrella de la Destinación Turística Deportiva Banyoles - Pla de l'Estany es el campo de entrenamiento. Se trata de una estancia deportiva para grupos, equipos, selecciones deportivas, etc., con el objetivo de llevar a cabo una actividad de entrenamiento profesional. Esto conlleva una demanda combinada de alojamiento, instalaciones y servicios complementarios, que generan un importante flujo económico en el territorio.

El Estanque de Banyoles y la topología de la comarca tienen unas condiciones idóneas para el entrenamiento de los deportes de remo, piragüismo, ciclismo, triatlón, natación y fútbol principalmente, aunque también la tradición y los equipamientos deportivos de la ciudad han permitido la práctica de otros tipos de campos de entrenamiento. La coordinación del alojamiento, los transfers y la posibilidad de utilizar las instalaciones deportivas, han permitido que Banyoles acoja a federaciones y clubes deportivos de primer nivel mundial, como es el caso de la Federación Rusa de piragüismo o el Cambridge Boat Club de remo.

Actualmente son 5 las empresas que trabajan confeccionando y dirigiendo estancias de entrenamiento de grupos deportivos internacionales:

The star product of Banyoles - Pla de l'Estany Sports Tourism Destination is the training camp. It is a sports camp for groups, teams, sporting selections, etc., with the aim of carrying out professional training activity. This brings combined demand for accommodation, facilities and supplementary services, which generate important income for the region.

The Banyoles lake and the topology of the region have ideal conditions for the sports of rowing, canoeing, cycling, triathlon, swimming and mainly football, although the tradition of the city's sports facilities have enabled other types of training camps to be held. The coordination of accommodation, the travel and the possibility of using the sporting facilities have enabled Banyoles to host federations and clubs of top worldwide level, as is the case with the Russian Canoeing Federation or the Cambridge Boat Club in rowing.

There are currently 5 companies who work to produce and direct training camps for international sporting groups:

Agenda – Sports & Elements
Pg. Generalitat 21
Tel. (+34) 972 58 06 39
www.sportsandelements.com
info@sportsandelements.com

Banyoles Tours (Club del Viatge)
C. Mn. Constans, 305 - Àtic C · 17820 Banyoles
Tel. (+34) 972 57 41 36
(+34) 637 99 73 65
banyolestours.group-team.com
banyolestours@group-team.com

Linksports
Carrer Sardana,174
Tel. (+34) 610 94 60 39
www.linksports.org
info@linksports.org

Activa't Esports
C. Rambla, 34
Tel. (+34) 649 48 21 02
(+34) 617 61 16 80
(+34) 680 24 85 53
www.activatsports.com
info@activatsports.com

Girona Cycling
Mas Pelegri · 17852 Serinyà
Tel. (+34) 697 41 50 18
www.gironacycling.com
info@GironaCycling.com

07

Equipamientos y servicios
Facilities and services

La ciudad de Banyoles y la comarca del Pla de l'Estany cuentan con más de 80 equipamientos deportivos, siendo la primera destinación de turismo deportivo en 2003. Cuenta con un gran número de instalaciones e infraestructuras deportivas que se han ido adaptando a la creciente demanda para la práctica del deporte a lo largo de todo el año.

Destacan las 11 pistas polideportivas, 12 pistas de tenis y 13 campos de fútbol, pero sobre todo las 10 rutas de BTT, 5 rutas de senderismo señalizadas y uno de los mejores campos de regatas europeos para la práctica del remo y el piragüismo.

The city of Banyoles and the region of the Pla de l'Estany has more than 80 sports facilities, and was the top sports tourism destination in 2003. Its facilities and infrastructures have great renown. It has a large number of sports facilities which have progressively adapted to the growing demand for practising sport throughout the year.

It features 11 multisport courts, 12 tennis courts and 13 football fields, but especially the 10 mountainbiking trails, 5 signposted hiking routes and one of the best regatta courses in Europe for rowing and canoeing.

Pista Cubierta Deportiva del Pla de l'Ametller

Seguridad:
Servicio médico: **No**
Botiquín: **Sí** (está ubicado en conserjería)
Desfibrilador: **No**
Normativa de organización de rescates: **No**

Accesibilidad:
La instalación es accesible para usuarios con silla de ruedas o con movilidad reducida (accesos, comunicación entre plantas, etc.): **Sí**
WC adaptados: **Sí**
Vestuario adaptado: **Sí**
Duchas adaptadas: **Sí**
Dispone de facilidades para personas con:
– discapacidad auditiva: **No**
– discapacidad visual: **No**
Dispone de personal preparado para atenderles deportivamente: **No**
Ofrece actividades adaptadas para personas con discapacidad: **No**

Safety:
Medical service: ***No***
First Aid Kit: ***Yes*** *(located in the concierge service)*
Defibrillator: ***No***
Rescue organization regulations: ***No***

Accessibility:
The facility is accessible to wheelchair users or people with reduced mobility (accesses, communication between floors, etc.): ***Yes***
Adapted WC: ***Yes***
Adapted changing rooms: ***Yes***
Adapted showers: ***Yes***
It has facilities for people with:
– hearing disability: ***No***
– visual disability: ***No***
It has staff trained to attend to their sporting needs: ***No***
It offers activities adapted to disabled people: ***No***

Disponibilidad:
Temporada alta (cuando la instalación o equipamiento tiene mayor afluencia de público):
septiembre a junio
Temporada baja: **julio y agosto**
Horarios de la instalación: **de 9'00h a 13'30h y de 16'30h a 23'00h**
Calendario de apertura: **abierto todo el año**

Carrer Rosa Pujol i Roura, 8
Aparcamiento: **Sí**
Instalaciones, equipamientos y servicios:
1 pista de pvc (45x28m.)

Availability:
Peak season (when the facilities or amenities are the busiest):
September to June
Low season: ***July and August***
Facility opening times: ***from 9:00 to 13:30, and from 16:30 to 23:00***
Opening dates: ***open all year round***

Carrer Rosa Pujol i Roura, 8
Parking: ***Yes***
Facilities, amenities and services:
1 PVC court (45x28m.)

Para información y reservas | *Information and booking:*
Tel. (+34) 972 57 00 50 - esports@ajbanyoles.org
Personas de contacto | *Contact person:* Quim Barti / Cristina Mas

Pabellón de Can Puig

Seguridad:
Servicio médico: **No**
Botiquín: **Sí** (está ubicado en conserjería)
Desfibrilador: **Sí**
Normativa de organización de rescates: **No**

Accesibilidad:
La instalación es accesible para usuarios con silla de ruedas o con movilidad reducida (accesos, comunicación entre plantas, etc.): **No**
WC adapta: **Sí**
Vestuario adaptado: **Sí**
Duchas adaptadas: **Sí**
Dispone de facilidades para personas con:
– discapacidad auditiva: **No**
– discapacidad visual: **No**
Dispone de personal preparado para atenderles deportivamente: **No**
Ofrece actividades adaptadas para personas con discapacidad: **No**

Safety:
Medical service: ***No***
First Aid Kit: ***Yes*** *(located in the concierge service)*
Defibrillator: ***Yes***
Rescue organization regulations: ***No***

Accessibility:
The facility is accessible to wheelchair users or people with reduced mobility (accesses, communication between floors, etc.): ***No***
Adapted WC: ***Yes***
Adapted changing rooms: ***Yes***
Adapted showers: ***Yes***
It has facilities for people with:
– hearing disability: ***No***
– visual disability: ***No***
It has staff trained to attend to their sporting needs: ***No***
It offers activities adapted to disabled people: ***No***

Para información y reservas | *Information and booking:*
Tel. (+34) 972 57 00 50 - esports@ajbanyoles.org
Personas de contacto | *Contact person:* Quim Barti / Cristina Mas

Disponibilidad:
Temporada alta (cuando la instalación o equipamiento tiene mayor afluencia de público): **septiembre a junio**
Temporada baja: **julio y agosto**
Horarios de la instalación: **de 9'00h a 13'30h y de 16'30h a 23'00h**
Calendario de apertura: **abierto todo el año**

Urbanització Can puig, s/n
Aparcamiento: **Sí**

Instalaciones, equipamientos y servicios:
1 pista de pvc (32x22m.)
Actividades y disciplinas que se pueden practicar:
baloncesto / balonmano / fútbol sala / patinaje
Capacidad – Número de deportistas: **máximo 30**
Aforo público / espectadores: **80**
Información – Tiene recepción: **Sí**
Existe normativa de uso de las instalaciones: **Sí**
Vestidores: **3**
Taquilla: **No**
Megafonía: **No**
Sala de TV privadas: **No**
Alumbrado nocturno: **Sí**
Bar Restaurante: **No**
Calefacción: **Sí**
Aire acondicionado: **No**
Alquiler de material: **No**
Servicio de reparación de material: **No**
Almacén de material deportivo: **Sí**

Availability:
Peak season (when the facilities or amenities are the busiest): ***September to June***
Low season: ***July and August***
Facility opening times: ***from 9:00 to 13:30, and from 16:30 to 23:00***
Opening dates: ***open all year round***

Urbanització Can puig, Unnumbered
Parking: ***Yes***

Facilities, amenities, and services:
1 PVC court (32x22m.)
Activities and sports that can be practiced:
Basketball / Handball / Futsal / Skate
Capacity - Number of Athlets: ***30 maximum***
Maximum capacity / spectators: ***80***
Information – Reception: ***Yes***
Facilities rules of use available: ***Yes***
Changing rooms: ***3***
Lockers: ***No***
Public Address System: ***No***
Private TV room: ***No***
Night lighting system: ***Yes***
Bar Restaurant: ***No***
Heating: ***Yes***
Air condititioner: ***No***
Equipment leasing: ***No***
Equipment repair service: ***No***
Storage location for sports equipment: ***Yes***

Centro de tecnificación y formación deportiva de La Farga

Seguridad:
Servicio médico: **No**
Botiquín: **Sí** (está ubicado en conserjería)
Desfibrilado: **Sí**
Normativa de organización de rescates: **No**

Accesibilidad:
La instalación es accesible para usuarios con silla de ruedas o con movilidad reducida (accesos, comunicación entre plantas, etc.): **Sí**
WC adaptado: **Sí**
Vestuario adaptado: **Sí**
Duchas adaptadas: **Sí**
Dispone de facilidades para personas con:
– discapacidad auditiva: **No**
– discapacidad visual: **No**
Dispone de personal preparado para atenderles deportivamente: **Sí**
Ofrece actividades adaptadas para personas con discapacidad: **Sí**

Safety:
Medical service: ***No***
First Aid Kit: ***Yes*** *(located in the concierge service)*
Defibrillator: ***Yes***
Rescue organization regulations: ***No***

Accessibility:
The facility is accessible to wheelchair users or people with reduced mobility (accesses, communication between floors, etc.): ***Yes***
Adapted WC: ***Yes***
Adapted changing rooms: ***Yes***
Adapted showers: ***Yes***
It has facilities for people with:
– hearing disability: ***No***
– visual disability: ***No***
It has staff trained to attend to their sporting needs: ***Yes***
It offers activities adapted to disabled people: ***Yes***

Para información y reservas | *Information and booking:*
Tel. (+34) 972 57 00 50 - esports@ajbanyoles.org
Personas de contacto | *Contact person:* Quim Barti / Cristina Mas

Availability:
Temporada alta (cuando la instalación o equipamiento tiene mayor afluencia de público): **septiembre a junio**
Temporada baja: **julio y agosto**
Horarios de la instalación: **de 9:00h a 13:30h y de 16:30h a 23:00h**
Calendario de apertura: **abierto todo el año**

Carrer Noc s/n
Año de construcción: **2010**
Aparcamiento: **Sí**

Instalaciones, equipamientos y servicios
Actividades y disciplinas que se pueden practicar:
baloncesto / balonmano / artes marciales fútbol sala / patinaje
Capacidad – Número de deportistas: **máximo 42**
Aforo público / espectadores: **260**
Información - recepción: **Sí**
Existe normativa de uso de las instalaciones: **Sí**
Vestidores: **5**
Taquilla: **No**
Megafonía: **Sí**
Sala de TV privadas: **Sí**
Alumbrado nocturno: **Sí**
Bar Restaurante: **No**
Calefacción: **Sí**
Aire Acondicionado: **No**
Alquiler de material: **No**
Servicio de reparación de material: **No**
Almacén de material deportivo: **Sí**

Availability:
Peak season (when the facilities or amenities are the busiest): ***September to June***
Low season: ***July and August***
Facility opening times: ***from 9:00 to 13:30, and from 16:30 to 23:00***
Opening dates: ***open all year round***

Carrer Noc Unnumbered
Year built: ***2010***
Parking: ***Oui***

Facilities, equipment, and services:
Activities and sports that can be practiced:
Basketball / Handball / Martial Arts / Futsal / Skate
Capacity - Number of Athlets: ***42 maximum***
Maximum capacity / spectators: ***260***
Information - reception: ***Yes***
Facilities rules of use available: ***Yes***
Changing rooms: ***5***
Lockers: ***No***
Public Address System: ***Yes***
Private TV room: ***Yes***
Night lighting system: ***Yes***
Bar Restaurant: ***No***
Heating: ***Yes***
Air condititioner: ***No***
Equipment leasing: ***No***
Equipment repair service: ***No***
Storage location for sports equipment: ***Yes***

Pabellón de la Draga

Seguridad:
Servicio médico: **No**
Botiquín: **Sí** (está ubicado en conserjería)
Desfibrilador: **Sí**
Normativa de organización de rescates: **No**

Accesibilidad:
La instalación es accesible para usuarios con silla de ruedas o con movilidad reducida (accesos, comunicación entre plantas, etc.): **Sí**
WC adaptado: **Sí**
Vestuario adaptado: **Sí**
Duchas adaptadas: **Sí**
Dispone de facilidades para personas con:
– discapacidad auditiva: **No**
– discapacidad visual: **No**
Dispone de personal preparado para atenderles deportivamente: **Sí**
Ofrece actividades adaptadas para personas con discapacidad: **Sí**

Safety:
Medical service: ***No***
First Aid Kit: ***Yes*** *(located in the concierge service)*
Defibrillator: ***Yes***
Rescue organization regulations: ***No***

Accessibility:
The facility is accessible to wheelchair users or people with reduced mobility (accesses, communication between floors, etc.): ***Yes***
Adapted WC: ***Yes***
Adapted changing rooms: ***Yes***
Adapted showers: ***Yes***
It has facilities for people with:
– hearing disability: ***No***
– visual disability: ***No***
It has staff trained to attend to their sporting needs: ***Yes***
It offers activities adapted to disabled people: ***Yes***

Para información y reservas | *Information and booking:*
Tel. (+34) 972 57 00 50 - esports@ajbanyoles.org
Personas de contacto | *Contact person:* Quim Barti / Cristina Mas

Disponibilidad:
Temporada alta (cuando la instalación o equipamiento tiene mayor afluencia de público): **septiembre a junio**
Temporada baja: **julio y agosto**
Horarios de la instalación: **de 9'00h a 13'30h y de 16'30h a 23'00h**
Calendario de apertura: **abierto todo el año**

Pg. Draga, s/n
Año de construcción: **1992** Última remodelación: **2013**
Aparcamiento: **Sí**

Instalaciones, equipamientos y servicios:
Actividades y disciplinas que se pueden practicar:
baloncesto / balonmano / artes marciales fútbol sala / patinaje / voleibol / bádminton
Capacidad – Número de deportistas: **máximo 42**
Aforo público / espectadores: **700**
Información – recepción: **Sí**
Existe normativa de uso de las instalaciones: **Sí**
Vestidores: **6**
Taquilla: **No**
Megafonía: **Sí**
Sala de TV privadas: **no**
Alumbrado nocturno: **Sí**
Bar Restaurante: **Sí**
Calefacción: **Sí** / Aire Acondicionado: **Sí**
Alquiler de material: **No**
Servicio de reparación de material: **No**
Almacén de material deportivo: **Sí**

Availability:
Peak season (when the facilities or amenities are the busiest): ***September to June***
Low season: ***July and August***
Facility opening times: ***from 9:00 to 13:30, and from 16:30 to 23:00***
Opening dates: ***open all year round***

Pg. Draga, Unnambered
Building year: ***1992****. Rehabilitation year:* ***2013***
Parking: ***Yes***

Facilities, amenities, and services:
Activities and sports that can be practiced:
Basketball / Handball / Martial Arts / Futsal Skate / Volleyball / Badminton
Capacity - Number of Athlets: ***42 maximum***
Maximum capacity / spectators: ***700***
Information – reception: ***Yes***
Facilities rules of use available: ***Yes***
Changing rooms: ***6***
Lockers: ***No***
Public Address System: ***Yes***
Private TV room: ***No***
Night lighting system: ***Yes***
Bar Restaurant: ***Yes***
Heating: ***Yes*** */ Air condititioner:* ***No***
Equipment leasing: ***No***
Equipment repair service: ***No***
Storage location for sports equipment: ***Yes***

Estadio Municipal Miquel Coromina i Moretó

Seguridad:
Servicio médico: **No**
Botiquín: **Sí** (está ubicado en conserjería)
Desfibrilador: **Sí**
Normativa de organización de rescates: **No**

Accesibilidad:
La instalación es accesible para usuarios con silla de ruedas o con movilidad reducida (accesos, comunicación entre plantas, etc.): **Sí**
WC adaptado: **Sí**
Vestuario adaptado: **Sí**
Duchas adaptadas: **Sí**
Dispone de facilidades para personas con:
– discapacidad auditiva: **No**
– discapacidad visual: **No**
Dispone de personal preparado para atenderles deportivamente: **Sí**
Ofrece actividades adaptadas para personas con discapacidad: **Sí**

Safety:
Medical service: ***No***
First Aid Kit: ***Yes*** *(located in the concierge service)*
Defibrillator: ***Yes***
Rescue organization regulations: ***No***

Accessibility:
The facility is accessible to wheelchair users or people with reduced mobility (accesses, communication between floors, etc.): ***Yes***
Adapted WC: ***Yes***
Adapted changing rooms: ***Yes***
Adapted showers: ***Yes***
It has facilities for people with:
– hearing disability: ***No***
– visual disability: ***No***
It has staff trained to attend to their sporting needs: ***Yes***
It offers activities adapted to disabled people: ***Yes***

Para información y reservas | *Information and booking:*
Tel. (+34) 972 57 00 50 - esports@ajbanyoles.org
Personas de contacto | *Contact person:* Quim Barti / Cristina Mas

Disponibilidad:
Temporada alta (cuando la instalación o equipamiento tiene mayor afluencia de público): **septiembre a junio**
Temporada baja: **julio y agosto**
Horarios de la instalación: **de 9:00h a 13:30h y de 16:30h a 23:00h**
Calendario de apertura: **abierto todo el año**

Pg. Dalmau, s/n
Año de construcción: **1967**. Última remodelación: **2012**
Entidad privada. Número de socios: **121**

Instalaciones, equipamientos y servicios:
Superficie del campo: **100x60/40x20 metros**
Tipo de césped: **artificial**
Actividades y disciplinas que se pueden practicar: **fútbol y fútbol-7**.
Capacidad – Número de deportistas: **máximo 42**
Aforo público / espectadores: **700**
Información – recepción: **Sí**
Existe normativa de uso de las instalaciones: **Sí**
Vestidores: **5** / Taquilla: **No**
Megafonía: **Sí**
Sala de TV privadas: **No**
Alumbrado nocturno: **Sí**
Bar Restaurante: **Sí**
Calefacción: **Sí** / Aire Acondicionado: **Sí**
Alquiler de material: **No**
Servicio de reparación de material: **No**
Almacén material deportivo: **Sí**

Availability:
Peak season (when the facilities or amenities are the busiest): ***September to June***
Low season: ***July and August***
Facility opening times: ***from 9:00 to 13:30, and from 16:30 to 23:00***
Opening dates: ***open all year round***

Pg. Dalmau, Unnambered
Building year: ***1967****. Rehabilitation year:* ***2012***
Private entity. Number of members: ***121***

Facilities, amenities, and services:
Football field area: ***100x60/40x20 meters***
Kind of grass: ***Artifical***
Activities and sports that can be practiced: ***Football and Football-7***
Capacity - Number of Athlets: ***42 maximum***
Maximum capacity / spectators: ***700***
Information – reception: ***Yes***
Facilities rules of use available: ***Yes***
Changing rooms: ***6*** *| Lockers:* ***No***
Public Address System: ***Yes***
Private TV room: ***No***
Night lighting system: ***Yes***
Bar Restaurant: ***Yes***
Heating: ***Yes*** */ Air condititioner:* ***Yes***
Equipment leasing: ***No***
Equipment repair service: ***No***
Storage location for sports equipment: ***Yes***

Campo de Fútbol Viejo

Seguridad:
Servicio médico: **No**
Botiquín: **Sí** (está ubicado en conserjería)
Desfibrilador: **Sí**
Normativa de organización de rescates: **No**

Accesibilidad:
La instalación es accesible para usuarios con silla de ruedas o con movilidad reducida (accesos, comunicación entre plantas, etc.): **Sí**
WC adaptado: **Sí**
Vestuario adaptado: **Sí**
Duchas adaptadas: **Sí**
Dispone de facilidades para personas con:
– discapacidad auditiva: **No**
– discapacidad visual: **No**
Dispone de personal preparado para atenderles deportivamente: **Sí**
Ofrece actividades adaptadas para personas con discapacidad: **Sí**

Safety:
Medical service: ***No***
First Aid Kit: ***Yes*** *(located in the concierge service)*
Defibrillator: ***Yes***
Rescue organization regulations: ***No***

Accessibility:
The facility is accessible to wheelchair users or people with reduced mobility (accesses, communication between floors, etc.): ***Yes***
Adapted WC: ***Yes***
Adapted changing rooms: ***Yes***
Adapted showers: ***Yes***
It has facilities for people with:
– hearing disability: ***No***
– visual disability: ***No***
It has staff trained to attend to their sporting needs: ***Yes***
It offers activities adapted to disabled people: ***Yes***

Para información y reservas | *Information and booking:*
Tel. (+34) 972 57 00 50 - esports@ajbanyoles.org
Personas de contacto | *Contact person:* Quim Barti / Cristina Mas

Disponibilidad:
Temporada alta (cuando la instalación o equipamiento tiene mayor afluencia de público): **septiembre a junio**
Temporada baja: **julio y agosto**
Horarios de la instalación: **de 9'00 a 13'30 y de 16'30 a 23'00h**
Calendario de apertura: **abierto todo el año**

Carrer Canat, s/n
17820 Banyoles

Instalaciones, equipamientos y servicios:
Superficie del campo: **100 x 60 metros**
Tipo de césped: **artificial**
Capacidad – Número de deportistas: **máximo 28**
Aforo público / espectadores: **400**
Información – recepción: **Sí**
Existe normativa de uso de las instalaciones: **Sí**
Vestidores: **6**
Taquilla: **No**
Megafonía: **Sí**
Sala de TV privada: **No**
Alumbrado nocturno: **Sí**
Bar Restaurante: **Sí**
Calefacción: **Sí**
Aire Acondicionado: **No**
Alquiler de material: **No**
Servicio de reparación de material: **No**
Almacén material deportivo: **Sí**

Availability:
Peak season (when the facilities or amenities are the busiest): ***September to June***
Low season: ***July and August***
Facility opening times: ***from 9:00 to 13:30, and from 16:30 to 23:00***
Opening dates: ***open all year round***

Carrer Canat, Unnambered
17820 Banyoles

Facilities, amenities, and services:
Court area: ***100 x 60 meters***
Kind of grass: ***Artifical***
Capacity - Number of Athlets: ***28 maximum***
Maximum capacity / spectators: ***400***
Information – reception: ***Yes***
Facilities rules of use available: ***Yes***
Changing rooms: ***6***
Lockers: ***No***
Public Address System: ***Yes***
Private TV room: ***No***
Night lighting system: ***Yes***
Bar Restaurant: ***Yes***
Heating: ***Yes***
Air condititioner: ***No***
Equipment leasing: ***No***
Equipment repair service: ***No***
Storage location for sports equipment: ***Yes***

Campos de Regatas

Seguridad:
Servicio médico: **No**
Botiquín: **Sí** (está ubicado en conserjería)
Desfibrilador: **No**
Normativa de organización de rescates: **No**

Accesibilidad:
La instalación es accesible para usuarios con silla de ruedas o con movilidad reducida (accesos, comunicación entre plantas, etc.): **Sí**
WC adaptado: **Sí**
Vestuario adaptado: **Sí**
Duchas adaptadas: **Sí**
Dispone de facilidades para personas con:
– discapacidad auditiva: **No**
– discapacidad visual: **No**
Dispone de personal preparado para atenderles deportivamente: **Sí**
Ofrece actividades adaptadas para personas con discapacidad: **Sí**

Safety:
Medical service: ***No***
First Aid Kit: ***Yes*** *(located in the concierge service)*
Defibrillator: ***No***
Rescue organization regulations: ***No***

Accessibility:
The facility is accessible to wheelchair users or people with reduced mobility (accesses, communication between floors, etc.): ***Yes***
Adapted WC: ***Yes***
Adapted changing rooms: ***Yes***
Adapted showers: ***Yes***
It has facilities for people with:
– hearing disability: ***No***
– visual disability: ***No***
It has staff trained to attend to their sporting needs: ***Yes***
It offers activities adapted to disabled people: ***Yes***

Accesibilidad:
Temporada alta (cuando la instalación o equipamiento tiene mayor afluencia de público): **marzo a julio**
Temporada baja: **agosto a febrero**
Horarios de la instalación: **de 8:00h a 20:00h**
Calendario de apertura: **abierto todo el año**

Estany de Banyoles

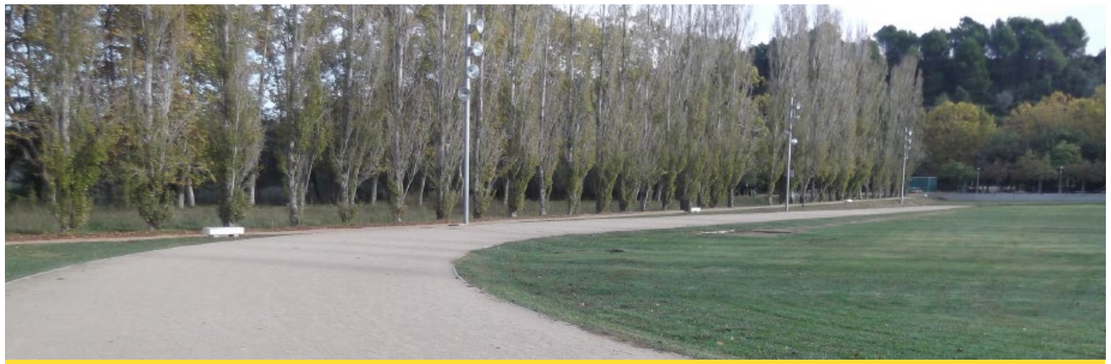
Instalaciones, equipamientos y servicios:
1 pista de remo y piragüismo de 2200 metros

Availability:
Peak season (when the facilities or amenities are the busiest): ***March to July***
Low season: ***August to February***
Facility opening times: ***from 8:00 to 20:00h***
Opening dates: ***open all year round***

Estany de Banyoles

Facilities, amenities, and services:
1 rowing and canoeing lane of 2200 meters

Para información y reservas | *Information and booking:*
Tel. (+34) 972 57 00 50 - esports@ajbanyoles.org
Personas de contacto | *Contact person:* Quim Barti / Cristina Mas



Pista de Atletismo del Parque de la Draga

Seguridad:
Servicio médico: **No**
Botiquín: **No**
Desfibrilador: **No**
Normativa de organización de rescates: **No**

Accesibilidad:
La instalación es accesible para usuarios con silla de ruedas o con movilidad reducida (accesos, comunicación entre plantas, etc.): **Sí**
WC adaptado: **Sí**
Vestuario adaptado: **No**
Duchas adaptadas: **No**
Dispone de facilidades para personas con:
– discapacidad auditiva: **No**
– discapacidad visual: **No**
Dispone de personal preparado para atenderles deportivamente: **No**
Ofrece actividades adaptadas para personas con discapacidad: **No**

Safety:
Medical service: ***No***
First Aid Kit: ***No***
Defibrillator: ***No***
Rescue organization regulations: ***No***

Accessibility:
The facility is accessible to wheelchair users or people with reduced mobility (accesses, communication between floors, etc.): ***Yes***
Adapted WC: ***Yes***
Adapted changing rooms: ***No***
Adapted showers: ***No***
It has facilities for people with:
– hearing disability: ***No***
– visual disability: ***No***
It has staff trained to attend to their sporting needs: ***No***
It offers activities adapted to disabled people: ***No***

Disponibilidad:
Temporada alta (cuando la instalación o equipamiento tiene mayor afluencia de público):
septiembre a julio
Temporada baja: **agosto**
Horarios de la instalación: **abierto todo el año**

Parc de la Draga
Aparcamiento: **Sí (iluminado)**

Instalaciones, equipamientos y servicios:
1 pista de tierra de 330 metros de cuerda

Availability:
Peak season (when the facilities or amenities are the busiest): ***September to June***
Low season: ***August***
Opening dates: ***open all year round***

Parc de la Draga
Parking: Yes (iluminated)

Facilities, amenities, and services:
1 unpaved road of 330 meters long

Para información y reservas | *Information and booking:*
Tel. (+34) 972 57 00 50 - esports@ajbanyoles.org
Personas de contacto | *Contact person:* Quim Barti / Cristina Mas

08 Otros equipamientos deportivos
Other sport facilities

CLUB NATACIÓ BANYOLES
Passeig Antoni Gaudí, 3.
Apartat 28
17820 BANYOLES
(+34) 972 57 08 59
www.cnbanyoles.cat
cnbanyoles@cnbanyoles.cat

GIMNÀS TRIOPS
Esport i Salut
C. Dr. Mascaró, 23
17820 Banyoles
Tel. (+34) 972575352
www.gimnastriops.com
info@gimnastriops.com

FITNESS INTEGRAL · Centre de wellness innovador i revelador
Galeries Guimerà-Perpinyà, Escala 8
17820 Banyoles
Tel. (+34) 650456463
www.fitnessintegral.com
fitnessintegral@gmail.com

WELLNESS PLACE FITNESS CENTER
Centre de fitness, benestar i salut
C. Triops, 3
17833 Fontcoberta
Tel. (+34) 972581854
www.wellnessplace.cat
info@wellnessplace.cat

PÀDEL ESTANY
Centre Esportiu Indoor
C. Indústria, s/n
17834 Porqueres
Tel. (+34) 972982535
www.padelestany.cat
info@padelestany.cat

Servicios de fisioterapia / *Physiotherapy services*

CENTRE TERAPÈUTIC PAT
Av. dels Països Catalans, 126-128
Tel. (+34) 972 57 47 89

EQUILIBRI ACTIU
Pg. Generalitat, 22
Tel. (+34) 650 45 63 96
nuriagenebat@gmail.com

FISIO SERVEIS
Ctra. de Figueres, 24
Tel. (+34) 972 58 03 89
fisioserveis@gmail.com

FISIOSTANY
C/ Remei (cantonada C/ Pintor Pigem)
Tel. (+34) 972 58 33 69
info@fisiostany.cat
www.fisiostany.cat

IJ SALUT – CENTRE TERAPÈUTIC
C. Torres i Bages, 11
Tel. (+34) 972 57 35 33 / (+34) 646 875 098
info@ijsalut.com
www.ijsalut.com

KINESI
C. Llibertat, 134
Tel. (+34) 872 26 00 81
annabel@kinesi.cat / mimi@kinesi.cat
www.kinesi.cat

ORIGEN
Pg. de les Saques, 3
Tel. (+34) 872 21 03 28 / (+34) 619 59 29 41

OSTEO BANYOLES
C. Josep Terradellas, 2 – bx 2
Tel. (+34) 972 58 25 94 / (+34) 660 33 16 61 / (+34) 660 29 89 10

PRAXIS
Pg. de la Generalitat, 22
Tel. i Fax: (+34) 972 57 00 90

REGENERA
Pg. Mossèn Constans, 280
Tel. (+34) 652 81 94 36
david@regenera.cat
www.regenera.cat

VITAL
C. Llibertat,66
Tel. (+34) 972 57 67 38
vitalfisio@telefonica.net
www.infobel.com/es/spain/butinya_sitja/banyoles/928584360/businessdetails.aspx

BUFET MÈDIC BANYOLES
Passeig de la Puda, 74-80
Tel: (+34) 972 58 20 88
recepcio@bufetmedic.com

Centros especialistas en medicina del deporte
Medical care specialists in sports medicine

DR. JOAN MOLERA
Av. dels Països Catalans, 37-39, entl. 1a
Tel. (+34) 696 42 49 20

OMEDICUS
CLÍNICA DE L'OZÓ
Medicina de l'esport: Pre-acondicionament esportiu, dolors, contractures musculars, lesió de meniscs, ruptures de fibres musculars...
Passeig Mossèn Lluís Constans, 130
Tel: (+34) 972 09 58 47 – (+34) 657 45 04 50
info@omedicus.com

09 Clubes y entidades
Clubs and organizations

CLUB NATACIÓ BANYOLES
Passeig Antoni Gaudí, 3. Apartat 28
17820 BANYOLES
(+34) 972 57 08 59
Àngel Dutras Congost
Socis: 10.500
www.cnbanyoles.cat
cnbanyoles@cnbanyoles.cat

CLUB CICLISTA BANYOLES
Apartat correus 50
17820 BANYOLES
Lorenç Llop Noguer
Socis: 350
www.ccbanyoles.com
info@ccbanyoles.com

CLUB ESPORTIU BANYOLES
Passeig Dalmau s/n
Estadi Municipal Miquel Coromina i Moretó
17820 BANYOLES
(+34) 972 57 56 04
Xavier Pagès Heras
Socis: 50
www.cdbanyoles.net
info@ cdbanyoles.net

CENTRE EXCURSIONISTA DE BANYOLES
Del Puig, 6. Apartat de Correus 124
17820 BANYOLES
(+34) 972 57 52 12
Salvador Coll Comerma
Socis: 1.400
www.centreexcursionistabanyoles.cat
info@centreexcursionistabanyoles.cat

CLUB BILLAR BANYOLES
L'Abeurador, 10
17820 BANYOLES
Eduard Rodríguez Duran
Socis: 82

CLUB BÀSQUET BANYOLES
Ctra. d'Olot, s/n (Pavelló La Draga)
17820 BANYOLES
(+34) 669 473 143
Jordi Serra Mir
Socis: 560
www.cbbanyoles.com
info@cbbanyoles.com

CLUB HANDBOL BANYOLES
Ctra. d'Olot, s/n (Pavelló La Draga)
17820 BANYOLES
(+34) 972 58 20 00
Rafael Ripoll Montserrate
Socis: 420
www.handbolbanyoles.com
handbolbanyoles@gmail.com

ASSOCIACIÓ DE PESCADORS ESPORTIUS DEL PLA DE L´ESTANY
Llibertat 100, 5è-2a. 17820 BANYOLES
(+34) 972 58 04 85
Josep Planas Farreras
Socis: 300

CLUB AEROMODELISME GIRONA PROVINCIAL
Veïnat de Martís, s/n. 17832 ESPONELLÀ
(+34) 686 78 41 08
Socis: 500
www.cagip.org
info@cagip.org

BANYOLES ESQUÍ CLUB
Canat s/n Can Quim del Rec. 17820 BANYOLES
(+34) 646 95 53 91
Néstor Corominas Macias
Socis: 800
www.banyolesesquiclub.org
info@banyolesesquiclub.org

CLUB TENNIS BANYOLES
Passeig Darder s/n. 17820 BANYOLES
(+34) 972 57 1282
Josep Rodríguez Duran
Socis: 500
www.tennisbanyoles.cat
info@clubtenisbanyoles.cat

CONSELL ESPORTIU PLA ESTANY
C. del Noc, s/n (Centre de Tecnificació i Formació Esportiva La Farga).
17820 BANYOLES
(+34) 972 58 13 44
Joan Josep Verdaguer Gironès
www.ceplaestany.cat
consellesportiu@ceplaestany.cat

CLUB ESCACS BANYOLES
Canat s/n. (Can Quim del Rec). 17820 BANYOLES
Elias Muratet i Casadevall
Socis: 70
www.escacsbanyoles.cat
escacsbanyoles@gmail.com

CLUB HÍPIC COMARCA DEL PLA DE L'ESTANY
Ctra. Miànigues s/n. 17834 PORQUERES
(+34) 972 57 42 00
Antoni Serralvo i Roman
Socis: 75

ASSOCIACIÓ DE VEHICLES HISTÒRICS DEL PLA DE L'ESTANY
Llibertat 47. 17820 BANYOLES
(+34) 972 57 03 74
Antoni Oliva Llorens
www.vehicleshistoricsbanyoles.com

TAEKWONDO JAN SU
Ctra. d'Olot s/n (Pavelló de la Draga).
17820 BANYOLES
(+34) 972 58 20 00
Joaquín Marrón
taekwondobanyoles.blogspot.com

CLUB SCALEXTRIC BANYOLES SLOT
Passeig de la Puda 14.
17820 BANYOLES
Esteve Brugué i Bachellí
Socis: 60
www.banyolesslot.com
info@banyolesslot.com

CLUB ESPORTIU COIET
Catalunya, s/n (Centre Ocupacional i Especial de Treball). 17820 BANYOLES
(+34) 972 57 44 61
www.coiet.cat
info@coiet.cat

CLUB ESPORTIU ARTS MARCIALS BANYOLES
Ctra. d'Olot s/n (Pavelló de Draga)
17820 BANYOLES
(+34) 647 69 58 74
Iván Morón
www. artsmarcialsbanyoles.com
artsmarcialsbanyoles@hotmail.com

CLUB HOQUEI BANYOLES
Passeig Mas Riera 22. (Centre de Tecnificació i Formació Esportiva La Farga). 17820 BANYOLES
(+34) 972 94 08 90
Marc Tibau
hoqueibanyoles@gmail.com

BANYOLES RUGBY CLUB
Canat, s/n (Camp de Futbol Vell)
17820 BANYOLES
(+34) 687 63 07 56
Alejandro Rover Moroni
banyolesrugby.blogspot.com.es
banyoles.rugbi@gmail.com

ATLETIC CLUB BANYOLES
Canat, s/n (Camp de Futbol Vell)
17820 BANYOLES
Josep Ignasi Estany
Socis 510
www.atletic.cat
info@atletic.cat

CLUB PATINATGE ARTISTIC BANYOLES
Ctra. d'Olot s/n (Pavelló de la Draga)
17820 BANYOLES
Lluís Omedes Masgrau
clubpatinatgeartístic@gmail.com

10 Empresas de actividades y servicios
Business activities and services

Vuelta al estanque con la Tirona
Tranquilo trayecto por el Estanque con el catamarán Tirona
Horario: cada día a partir de las 10:00 h
Precio: 7 € / persona. Niños de hasta 2 anys, gratis. De 2 a 5 años, jubilados, bañolenses, 15% de descuento.
Duración: 35 - 40 minutos aproximadamente
Teléfono: 972 58 34 70 (extensión 1338)
www.navilieralesgoges.cat
info@navilieralesgoges.cat

Alquiler de barcas de remos de paseo
Cambia el punto de vista y paséate por el Estanque en una barca de remos. Capacidad máxima por barca es de 4 personas.
Horario: cada día a partir de las 10:00 h
Precio: 5 € / persona / hora
Teléfono: 972 58 34 70 (extensión 1338)
www.navilieralesgoges.cat
info@navilieralesgoges.cat

Alquiler de bicicletas

- **Centro BTT Pla de l'Estany – Banyoles,** situado muy cerca del Estanque, en la casa de colonias El Vilà (Ctra. de Circumval·lació de l'Estany).
  Teléfono: 699 77 06 47
  centrebtt@plaestany.net
- **Artsport Bikes,** tienda de bicicletas situada en la calle Sant Mer (Tienda PODIUM)
  Teléfono: 972 58 42 84
  www.artsportbikes.com
  info@artsportbikes.com
- **Burricleta,** alquiler de bicicleta eléctrica con GPS.
  Teléfono: 972 10 12 01
  www.burricleta.com
  pladelestany@burricleta.com

Hípica
Si lo que desea es hacer una ruta por la comarca a caballo, puede contactar con alguna de las hípicas de la zona:

- **Club Hípic Banyoles.** Ctra. de Miànigues, s/n. Porqueres.
  Teléfonos: 972 58 40 80 y 619 93 24 55
  www.clubhipicbanyoles.com
  info@clubhipicbanyoles.com
- **Hípica Equinatur.** Camí de Martís, s/n. Serinyà.
  Teléfonos: 972 59 31 76 i 653 63 76 06
  www.equinatur.com
  info@equinatur.com
- **Centre Alforges Club Eqüestre.** Cal Veler, s/n. Camós.
  Teléfonos: 670 44 05 87 y 670 73 44 78
  www.clubalforges.com
  clubalforges@gmail.com
- **Parc Eqüestre les Deus -eQuim rutes.** Ctra. de Banyoles a Mieres s/n, finca del Clot de les Deus, davant escola Casa Nostra (GI-524, km 3). Porqueres.
  Teléfono: 681 12 67 27
  www.equimrutes.cat
  quim@equimrutes.cat
- **Hípica Bosquerós**
  Barri de Bosquerós, s/n. Serinyà.
  Teléfono: 627 425 739
  www.hipicabosqueros.com
  hipicabosqueros@gmail.com

Viaje en globo aerostático por el Pla de l'Estany Camins de Vent
Precio: 148 € / persones adultas. 80 € / niños (hasta 10 años). Almuerzo de tenedor después del vuelo, 12 € / persona.
Horarios: verano a las 7:00 h e invierno a las 8:00 h
Duración: 1 hora y 15 minutos
Teléfono: 629 385 757 y 93 396 73 00
www.caminsdevent.com – info@caminsdevent.com

Puede practicar la pesca deportiva en el Estanque, habiendo obtenido previamente la licencia de pesca del Departamento de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Generalitat de Cataluña y el permiso de la Asociación de Pescadores, que se puede conseguir a través de Internet, en la dirección **www.gencat.cat,** en la Oficina Virtual de Trámites (OVT), o bien presencialmente en la delegación del Departamento de Medio Ambiente de Girona (c. Ultònia, 12).

Dragon Boat, vive una aventura única. Una manera diferente y divertida de disfrutar del estanque y su encanto. Ven a remar sobre un dragón chino milenario que te acercará al mito del dragón de Banyoles. ¿Te lo vas a perder? Actividad deportiva apta para todas las edades y condiciones físicas.
Duración: 90 minutos – Actividad de iniciación y práctica que habilita para la participación en el III Festival Dragonboat de Banyoles y el I Festival Dragonboat de Barcelona.
Precio: 20 €
Punto de encuentro: Club Natació Banyoles
Aforo: máximo 22 personas por sesión.
Teléfono: 972 58 06 39
info@agendasports.com - Más información, reservas y organización: Agenda Gestió Esportiva SL.

Tour of the lake with the Tirona
Peaceful tour around the lake with the catamaran Tirona
Times: *every day from 10:00*
Price: *7 € / person. Children up to 2 years old, free. From 2 to 5 years old, retired people and people from Banyoles, 15% off*
Duration: *approximately 35 – 40 minutes*
Telephone: *+34 972 58 34 70 (extension 1338)*
www.navilieralesgoges.cat
nfo@navilieralesgoges.cat

Hire of rowing boats
Change your point of view and take a trip around the lake in a rowing boat. The maximum capacity of the boat is 4 people.
Times: *every day from 10:00*
Price: *5 € / person / hour*
Télephone: *+34 972 58 34 70 (extension 1338)*
www.navilieralesgoges.cat
info@navilieralesgoges.cat

Bicycle rental

- ***Pla de l'Estany – Banyoles Mountainbiking Centre*** *located very near l'Estany, at the El Vilà summer camp (l'Estany Ring Road).*
  Telephone: *+34 699 77 06 47*
  centrebtt@plaestany.net
- ***Artsport Bikes,*** *bike shop located on Carrer Sant Mer (PODIUM Shop).*
  Telephone: *+34 972 58 42 84*
  www.artsportbikes.com
  info@artsportbikes.com
- ***Burricleta,*** *lease of electric bikes with GPS.*
  Telephone: *972 101 201*
  www.burricleta.com
  pladelestany@burricleta.com

Horseriding
If you want to do a horseback excursion around the region, you can contact one of the area's equestrian centres:

- ***Banyoles Equestrian Club.*** *Ctra. de Miànigues. Porqueres*
  Telephone: *+34 972 58 40 80 and +34 619 93 24 55*
  www.clubhipicbanyoles.com
  info@clubhipicbanyoles.com
- ***EquinaturEquaestrainCentre.*** *CamídeMartís,s/nSerinyà*
  Telephone: *+34 972 59 31 76 and +34 653 63 76 06*
  www.equinatur.com
  info@equinatur.com
- ***Alforges Equestrian Club Centr.*** *Cal Veler, s/n. Camós.*
  Telephone: *+34 670 44 05 87 and +34 670 73 44 78*
  www.clubalforges.com
  clubalforges@gmail.com
- ***Les Deus Equestrian Park -eQuim tours.*** *Ctra. de Banyoles a Mieres, s/n, El Clot de les Deus estate opposite Casa Nostra school (GI-524, km 3). Porqueres.*
  Telephone: *+34 681 12 67 27*
  www.equimrutes.cat
  quim@equimrutes.cat
- ***Bosquerós Equestrian Centre***
  Barri de Bosquerós, s/n. Serinyà.
  Telephone: *+34 627 425 739*
  www.hipicabosqueros.com
  hipicabosqueros@gmail.com

Ballon flight around the Pla de l'Estany Camins de Vent
Price: *148 € / adults. 80 euros / children (up to 10 years old). Cooked breakfast after the fight, 12 euros / person*
Times: *summer from 7:00 and winter from 8:00*
Duration: *one hour and fifteen minutes.*
Telephone: *+34 629 385 757 and +34 933 96 73 00*
www.caminsdevent.com · info@caminsdevent.com

You can fish in l'Estany lake,
having first obtained a fishing permit from the Ministry of Agriculture, Livestock and Fishing of the Government of Catalonia and the permit of the Angling Association, which you can obtain online at ***www.gencat.cat****, at the Virtual Procedures Office (OVT), or in person at the office of the Girona Department of the Environment (c. Ultònia, 12).*

Dragon Boat*, experience a unique adventure. A different and fun way to enjoy the lake and its charms. Come rowing on ancient Chinese dragon which will now familiarise you with the myth of the Banyoles dragon. Will you miss it? Sporting activity suitable for all ages and physical conditions.*
Duration: *90 minutes–Initiation and practice activity which prepares you to participate in the 3rd Banyoles Dragonboat Festival and the 1st Barcelona Dragonboat Festival.*
Price: *20 €*
Meeting Point: *Banyoles Swimming Club.*
Capacity: *maximum 22 people per session.*
Telephone: *+34 972 58 06 39*
info@agendasports.com
Organised and produced by: *Agenda Gestió Esportiva SL.*

Empresas de actividades y servicios
Business activities and services

Fang Aventura, en Sant Miquel de Campmajor, a unos 11 km de Banyoles, una empresa que ofrece la práctica de deportes de aventura como por ejemplo guerra de pintura, tiro con arco, rutas con quads y barranquismo, entre muchos otros.
Teléfonos: 972 57 11 66 y 667 43 38 33
www.fangaventura.com

Escuela de Naturaleza Mas Pagès, en Sant Esteve de Guialbes, puede practicar el pitch-and-putt y el chutagolf, entre otras actividades.
Teléfonos: 972 56 10 01
www.maspages.com

Rutas de Soldados de Salamina. Podéis realizar paseos a pie por alguna de estas tres rutas, de distinta dificultad y duración (entre 3 y 5 horas), se pueden hacer por cuenta propia, ya que están señalizadas.
Telèfon: 972 57 35 50
turisme@plaestany.cat

Itinerario del Estanque en el casco antiguo con el Tren Pinxo
Horari: invierno: de martes a domingo, de 11:00 h a 17:00 h. Semana Santa y verano: de lunes a domingo, de 11:00 h a 19.00 h. Hay que consultar el horario de salidas en la taquilla.
Precio: 4 € / adulto, 2 € / niño (de 3 a 12 anys)
Duración: 50 minutos aproximadamente
Teléfono: 699 194 707

***Fang Aventura**, at Sant Miquel de Campmajor, 11 km from Banyoles A company that offers the practice of adventure sports such as paintball, archery, excursions with quads and canyoning, among many others.*
***Telephone:** +34 972 57 11 66 and +34 667 433 833*
www.fangaventura.com

***Mas Pagès Nature School**, at Sant Esteve de Guialbes, you can play pitch-and-putt and shoot-golf, among other activities.*
***Telephone:** +34 972 561 001*
www.maspages.com

***Soldiers of Salamina routes**. You can take a walking tour thru three routes, of different difficulty and duration (between 3 and 5 hours) can be taken unassisted as they are signposted.*
***Telephone:** +34 972 57 3 550*
turisme@plaestany.cat

Tour from the lake to the old quarter with the Pinxo Train
***Times:** Winter timetable: Tuesday to Sunday, 11:00 to 17:00h. Easter and summer timetable: Monday to Sunday, 11:00 to 19:00 hours. Consult departure times at the ticket office.*
***Price:** 4 € / adults. 2 € / children (ages from 3 to 12 years old).*
***Duration:** approximately 50 minutes.*
***Telephone:** +34 699 194 707*

11 Campaña turismo y deporte
Tourism and sport campaign

¡Competir en Banyoles tiene premio!

1. Los deportistas que compiten en Banyoles para eventos deportivos internacionales pueden acceder a descuentos directos en alojamientos, restaurantes, actividades y servicios.

2. Si los deportistas regresan a Banyoles para disfrutar de la ciudad en familia o con amigos, pueden conseguir hasta un 20% de descuento en sus estancias.

Para más información, consulta el apartado de la campaña de **www.turismeiesport.cat** o ponte en contacto con nosotros en la Oficina de Turismo del Estanque.
Teléfono: 972 58 34 70
turisme@ajbanyoles.org
www.banyoles.cat/turisme

Competing at Banyoles has a prize!

***1.** Athletes who compete at Banyoles in international sporting events can access to many direct discounts on accommodation, on restaurants, on activities, and services.*

***2.** If the athletes return to Banyoles to enjoy it with their families or friends, they can obtain up to a 20% on their stays.*

*For further information, consult the campaign section of **www.turismeiesport.cat** or contact us at the l'Estany Tourist Information Office on.*
***Telephone:** + 34 972 58 34 70*
turisme@ajbanyoles.org
www.banyoles.cat/turisme

12 Alojamiento *Accommodation*

HOTELES | *HOTELS*

BANYOLES				
Hotel Ca l'Arpa ****	Pg. Indústria, 5 Banyoles	(+34) 972 57 23 53	calarpa@calarpa.com	www.calarpa.com
Hotel Mirallac ****	Pg. Darder, 50 Banyoles	(+34) 972 57 10 45	hotelmirallac@gmail.com	www.hotelmirallac.com
Hotel l'Ast **	Pg. Dalmau, 63 – 89 Banyoles	(+34) 972 58 48 79	info@hotelast.com	www.hotelast.com
CAMÓS				
Hotel la Sala de Camós ***	Rectoria de Sant Vicenç de Camós	(+34) 972 57 22 82	hotel@lasaladecamos.com	www.lasaladecamos.com
SERINYÀ				
Hotel Mas Pelegrí ***	Mas Pelegrí, Veïnat de Bosquerós	(+34) 697 451 018	info@gironacycling.com	www.maspelegri.com
VILADEMULS				
Hotel Anamaria ****	Ollers (Vilademuls)	(+34) 872 59 17 21	info@hotelcasanamaria.com	www.casanamaria.com
Hotel Sausa ***	Ctra. Nacional II, km. 732 Terradelles (Vilademuls)	(+34) 972 56 10 00	info@hotelsausa.com	www.hotelsausa.com
Hotel Can Pam **	Ctra. Gi-554, km. 67 Orfes (Vilademuls)	(+34) 872 59 33 33	info@canpam.com	www.canpam.com

VIVIENDAS TURÍSTICAS | *TOURISTIC HOUSES*

BANYOLES				
Hotel l'Ast – habitatge turístic (núm. registre: 10252)	Pg. Dalmau, 63 – 89 Banyoles	(+34) 972 58 48 79	info@hotelast.com	www.hotelast.com
Habitatge turístic a Banyoles (núm. registre: 3551)	Pg. de la Draga, 15, bx. Banyoles	–	(des dels formularis de les webs)	www.housetrip.es/es/propiedades/214944 https://www.airbnb.es/rooms/643415?s=14hA
Habitatge túristic a Banyoles (HUTG: 015668)	Llibertat 16	(+34) 600 82 13 80	jaumebayo@gmail.com	–
Habitatge turístic a Banyoles (HUTG: 012486)	Llibertat 16	(+34) 608 90 72 13	candre77@mac.com	-
CORNELLÀ DEL TERRI				
Ca la Flora (núm. registre: 3098)	C. Església, 1 Cornellà del Terri	(+34) 972 69 10 83	info@mascalaflora.com	www.mascalaflora.com
Casa Illa (núm. registre: 3097)	C/ Terri, 33 Cornellà del Terri	(+34) 972 69 10 83	info@casailla.com	www.casailla.com
FONTCOBERTA				
Les Planeses (núm. registre: 4251 i 4252)	Ctra. de Vilavenut a Galliners, km. 7,4	(+34) 972 57 08 40	info@lesplaneses.com	www.lesplaneses.com
Habitatge turístic a Fontcoberta _ 1 (núm. registre: 4249)	Vilavenut (Fontcoberta) Mas Ferrer, 12 Figueroles (Fontcoberta)	(+34) 93 205 05 61	–	–
Habitatge turístic a Fontcoberta _ 2 (núm. registre: 4250)	Mas Tià, 16 Figueroles (Fontcoberta)	(+34) 93 205 05 61	–	–
PORQUERES				
La Cabanya (núm. registre: 145)	C. Pau Casals, 30 Porqueres	(+34) 972 57 40 51	info@lacabanya.cat	www.lacabanya.cat
Habitatge turístic El Solei (núm. registre: 10462)	Av. Catalunya, 276 Porqueres	(+34) 972 57 40 51	info@elsolei.com	–
SANT MIQUEL DE CAMPMAJOR				
Mas Soler (núm. registre: 154)	Mas Can Soler, s/n, Sant Miquel de Campmajor	–	–	–
VILADEMULS				
Hotel Anamaria ****	Ollers (Vilademuls)	(+34) 872 59 17 21	info@hotelcasanamaria.com	www.casanamaria.com
Can Fonsu (núm. registre apartament: 33)	Ctra. Galliners, s/n Vilademuls	(+34) 972 56 00 87	info@canfonsu.com	www.canfonsu.com
Habitatge turístic a Vilademuls _ 1 (núm. registre: 10023)	Disseminat Can Grau, s/n Vilademuls	(+34) 972 59 03 89	s.privett@btinternet.com	–
Habitatge turístic a Vilademuls _ 2 (núm. registre: 7538)	Mas Ularia, 47 Vilademuls	(+34) 972 26 18 71	colomerriera@gmail.com	–
Loft Vilafreser (núm. registre: 418)	C. Can Vilà Nou, s/n Vilafreser (Vilademuls)	(+34) 872 98 00 96	info@loftvilafreser.com	www.loftvilafreser.com

HOSTALES Y BED AND BREAKFASTS | *GUESTHOUSE AND BED & BREAKFASTS*

BANYOLES

B&B Ca la Flora P*	C. Llibertat, 91 Banyoles	(+34) 972 58 24 80	info@calaflora.com	www.calaflora.com
Fonda la Paz P*	C. Ponent, 18 Banyoles	(+34) 972 57 04 32	fondalapaz@gmail.com	www.fondalapaz.com
Hostal Can Xabanet P*	Pl. del Carme, 24 Banyoles	(+34) 972 57 02 52	canxabanet@hotmail.com	www.canxabanet.com

CORNELLÀ DEL TERRI

Hostal Mas Ferrer P**	Ctra. Girona a Banyoles, km. 14 Cornellà del Terri	(+34) 972 59 40 23	masferrer@hotmail.es	

VILADEMULS

Can Maret P*	Ctra. Farnça, km. 734 Terradelles (Vilademuls)	(+34) 972 56 04 05	info@canmaret.es	www.canmaret.es

ALBERGUES | *HOSTELS*

BANYOLES

Alberg de Banyoles	C. Migdia, 10 Banyoles	(+34) 972 57 54 54	info@albergdebanyoles.com	www.albergdebanyoles.com
Residència Estany (Federació Catalana de Rem)	Pg. Lluís Marià Vidal, 39-41 Banyoles	(+34) 972 57 26 90	residencia.estany@rem-catalunya.cat	www.remcatalunya.cat

SANT MIQUEL DE CAMPMAJOR

Casal de Sant Miquel	El Bosc del Corral, s/n Sant Miquel de Campmajor	(+34) 972 58 05 52	www.casalsantmiquel.com	casalsantmiquel@gmail.com

CASAS DE COLONIAS | *HOLIDAY CAMP HOUSES*

CORNELLÀ DEL TERRI

Mas Batllori	Mas Batllori, 6 Pujals dels Cavallers (Cornellà del Terri)	(+34) 972 59 45 38	info@masbatllori.com	www.masbatllori.com

ESPONELLÀ

Can Què	Can Què Esponellà	(+34) 972 59 70 56	info@masmiquelrural.com	www.accac.cat

PORQUERES

Can Ferrer	Mas Ferrer, s/n Porqueres	(+34) 972 58 25 01	info@coloniescalferrer.com	www.coloniescalferrer.com
El Vilà	Ctra. Circumval·lació, s/n Porqueres	(+34) 972 57 62 05	info@colonieselvila.com	www.colonieselvila.com
Campus Hernando Fierro	Ctra. de Pujarnol, s/n Porqueres	(+34) 902 20 07 25	info@albaserveis.com	www.albaserveis.com

SANT MIQUEL DE CAMPMAJOR

El Xalió	Finca els Crous Sant Miquel de Campmajor	(+34) 93 846 81 01	info@decolonies.com	www.elxalio.com

SERINYÀ

Refugis	Veïnat Bosquerós, s/n Serinyà	(+34) 972 57 22 49	info@indesxsl.com	www.coloniesrefugis.com

VILADEMULS

Mas Pagès	Mas Pagès, s/n Sant Esteve de Guialbes (Vilademuls)	(+34) 972 56 10 01	maspages@maspages.com	www.maspages.com

TURISMO RURAL, MASÍA | *RURAL TOURISM, FARM*

CAMÓS

Can Ribes	Can Ribes, s/n Camós	(+34) 975 57 32 11	info@canribes.com	www.canribes.com

CORNELLÀ DEL TERRI

Can Barrera	Ctra. de Corts, s/n Corts (Cornellà del Terri)	(+34) 872 98 01 04	info@canbarrera.net	www.canbarrera.net
Can Portell	Pl. de l'Església, 6 Sant Andreu del Terri (Cornellà del Terri)	(+34) 972 59 44 12	info@123ole.com	www.123ole.com

Hotel Mil Estrelles	Veïnat de la Bastida, s/n Borgonyà (Cornellà del Terri)	(+34) 972 59 67 07	reserves@milestrelles.com	www.milestrelles.com
Mas Fuselles	Mas Fuselles, s/n Pujals dels Pagesos (Cornellà del Terri)	(+34) 972 59 48 41	ecoturisme@masfuselles.com	www.masfuselles.com
CRESPIÀ				
Can Sisó	Can Sisó, s/n Crespià	(+34) 972 59 71 95	cansiso@gmail.com	
Hostal Nou de Crespià	Veïnat de Llavanera, 3 Crespià	(+34) 972 59 78 49	info@hostalnou.net	www.hostalnou.net
FONTCOBERTA				
Can Masó	Can Masó, s/n Vilavenut (Fontcoberta)	(+34) 972 58 12 90	info@canmaso.com	www.canmaso.com
SERINYÀ				
Mas Martís	C. Cellera d'Amont, 12 Serinyà	(+34) 872 00 09 08	info@masmartis.com	www.masmartis.com
VILADEMULS				
Can Miquelet	Can Miquelet, s/n Vilamarí (Vilademuls)	(+34) 609 531 084	polboart@polboart.com	www.canmiquelet.com
Mas Alba	Mas Huguet Terradelles (Vilademuls)	(+34) 654 500 112	info@masalba.cat	www.masalba.cat
Mas dels Frares	Ctra. Nacional II, km. 731'5 Vilafreser (Vilademuls)	(+34) 972 56 10 72	info@masdelsfrares.com	www.masdelsfrares.com
Mas Ros	Mas Ros, s/n Olives (Vilademuls)	(+34) 972 56 10 44	info@masros.com	www.masros.com
Mas Torrencito	Mas Torrent, s/n Parets d'Empordà (Vilademuls)	(+34) 972 56 02 88	info@mastorrencito.com	www.mastorrencito.com

CASA DE PUEBLO COMPARTIDA | *VILLAGE SHARED HOUSE*

ESPONELLÀ				
La Calma de Rita	C. del Riu, s/n Vilert (Esponellà)	(+34) 972 59 78 43	info@lacalmaderita.com	www.lacalmaderita.com
SERINYÀ				
Can Solanas	C. Sant Sebastià, 48 Serinyà	(+34) 972 59 31 99	cansolanas@gmail.com	www.cansolanas.com

GRANJA | *FARM*

BANYOLES				
Mas Carboner	Puigpalter de Dalt, 5 Banyoles	(+34) 972 54 16 67	angels@salvadorserra.es	www.mascarboner.com
CAMÓS				
Cal Santu I i II	Mas Mariscot, s/n Camós	(+34) 972 57 09 15	info@calsantu.com	www.calsantu.com
Can Serrallonga	Puig Bataller, s/n Camós	(+34) 972 57 03 09		www.canserrallonga.com
Can Tapis I, II i III	Can Tapis, s/n Camós	(+34) 972 57 11 79	info@latorrededalt.com	www.latorrededalt.com
La Torre de Dalt I, II i III	Mas la Torre, s/n Camós	(+34) 972 57 11 79	info@latorrededalt.com	www.latorrededalt.com
CORNELLÀ DEL TERRI				
Ca l'Ànima	Veïnat de Ca l'Ànima, s/n Sords (Cornellà del Terri)	(+34) 972 57 61 83	infocalanima@gmail.com	calanima.wordpress.com
Cal Lleter	Ctra. de Corts, 9 Corts (Cornellà del Terri)	(+34) 646 39 17 89	canlleter@canlleter.cat	www.canlleter.cat
Can Fabrica	Can Fabrica Santa Llogaia del Terri (Cornellà del Terri)	(+34) 972 59 46 29	info@canfabrica.com	www.canfabrica.com
Can Maret I, II, III i IV	Veïnat de Querol Santa Llogaia del Terri (Cornellà del Terri)	(+34) 972 59 43 53	info@canmaret.com	www.canmaret.com
Can Pardal	Camí de Lladó, 9 Sords (Cornellà del Terri)	(+34) 972 59 48 25	info@canpardal.com	www.canpardal.com
Mas Frigola	Mas Frigola, s/n Pujals dels Pagesos (Cornellà del Terri)	(+34) 640 011 895	info@masfrigola.com	www.masfrigola.com
CRESPIÀ				
Mas Teixidor I, II, III, IV i V	Veïnat de Pedrinyà Crespià	(+34) 972 59 09 96	info@elmasteixidor.com	www.masteixidor.com
ESPONELLÀ				
Can Abella I i II	Casa Can Abella, s/n Esponellà	(+34) 972 59 72 04	info@canabella.com	www.canabella.com
El Paller de Can Ribes	Veïnat Les Anglades, 3 Vilert (Esponellà)	(+34) 972 59 72 50	elpaller@elpaller.cat	www.elpaller.cat
Mas Roca	Batllori, 2 Esponellà	(+34) 972 57 55 49	masroca@gmail.com	www.masroca.com

FONTCOBERTA				
Cal Duc I, II i III	Ctra. GIV 5132 Banyoles a Vilavenut, km. 6'4 Vilavenut (Fontcoberta)	(+34) 972 57 08 40	info@calduc.com	www.calduc.com
Can Mas	Can Mas, s/n Fontcoberta	(+34) 972 19 01 64	canmas@ruralcanmas.com	www.ruralcanmas.com
La Canova de Figueroles	Figueroles, 31 Figueroles (Fontcoberta)	(+34) 972 58 15 70	info@lacanovadefigueroles.net	www.lacanovadefigueroles.net
Les Quatre Soques	Mas Comas, s/n Fontcoberta	(+34) 972 57 35 89	mascomas@gmail.com	
PORQUERES				
Can Campolier I i II	Masia Campolier, s/n Miànigues (Porqueres)	(+34) 972 57 24 18	cancampolier@telefonica.net	www.cancampolier.com
Can Soler de Merlant I, II, III i IV	Can Soler de Merlant Porqueres	(+34) 972 57 38 85	info@ruralcansoler.com	www.ruralcansoler.com
Mas Nierga	Mas Nierga Porqueres	(+34) 972 22 15 58	masnirega@hotmail.com	www.masnierga.com
Mas Solaric I, II i III	Mas Solaric Porqueres	(+34) 972 57 40 26	lluis@massolaric.com	www.massolaric.com
Mas Vila de Pujamol	Ctra. de Pujamol, s/n Porqueres	(+34) 972 59 43 50		
SANT MIQUEL DE CAMPMAJOR				
La Canova I, II i III	La Canova. Sant Miquel de Campmajor	(+34) 972 57 15 80	laquintana@gm.es	www.laquintana-lacanova.com
La Quintana	Casa Can Planaferrana s/n, Sant Miquel de Campmajor	(+34) 972 57 15 80	laquintana@gm.es	www.laquintana-lacanova.com
SERINYÀ				
Can Cruïlles	Can Cruïlles, s/n Serinyà	(+34) 646 672 511	lalicruilles@hotmail.com	www.cancruilles.com
Can Cufí I, II i III	Mas Cufí Serinyà	(+34) 679 170 040	reserves@cancufi.com	www.cancufi.com
Mas Terrades	Ctra. Girona a Banyoles C66, km. 3'6 Serinyà	(+34) 972 57 11 57		
VILADEMULS				
Ca l'Armengol I i II	Ca l'Armengol Vilamarí (Vilademuls)	(+34) 972 59 42 51	calarmengol@gmail.com	
Cal Rajoler	Cal Rajoler, s/n Orfes (Vilademuls)	(+34) 972 56 00 73	info@calrajoler.com	www.calrajoler.com

Can Badó I i II	Mas Ayats, s/n Vilamarí (Vilademuls)	(+34) 972 55 16 45	info@masbado.com	www.masbado.com
Can Subirós	Veïnat de Quarentella, s/n Vilademuls	(+34) 93 769 43 61	masubiros@hotmail.com	
Can Vicens I i II	Can Vicens Vilamarí (Vilademuls)	(+34) 972 56 10 30	info@canvicens.com	www.canvicens.com
La Caseta del Mas Titot	Mas Titot Vilamarí (Vilademuls)	(+34) 872 98 70 55	mastitot@vilademuls.com	
Mas Guitart I i II	Afores, s/n Galliners (Vilademuls)	(+34) 972 56 03 20	info@masguitart.com	www.masguitart.com
Mas Xargay de Vilamarí I i II	Mas Xargay, s/n Vilamarí (Vilademuls)	(+34) 972 57 12 00	info@masxargay.com	www.masxargay.com
CASA DE PUEBLO INDEPENDIENTE | *VILLAGE INDEPENDENT HOUSE*				
CRESPIÀ				
Can Travé	C. Santa Maria, 2 Crespià	(+34) 651 550 039	info@cantrave.com	www.cantrave.com
ESPONELLÀ				
Can Garganta	C. Església, 1 Centenys (Esponellà)	(+34) 972 57 43 78	info@cangarganta.com	www.cangarganta.com
Mas Abella	Can Abella, s/n Vilert (Esponellà)	(+34) 972 59 72 04	info@canabella.com	www.canabella.com
Mas Miquel I i II	C. Pere Ordis, 13. Esponellà	(+34) 972 59 70 56	info@masmiquelrural.com	www.masmiquelrural.com
PORQUERES				
Can Xargay	Veïnat de l'Església de Mata. Mata (Porqueres)	(+34) 972 57 40 51	info@canxargay.com	www.canxargay.com
SERINYÀ				
Can Cirera	C. Torrent, 23 Serinyà	(+34) 669 226 286	cancirera@plaestany.net	www.cancirera.com
VILADEMULS				
Can Ginabreda	Mas Vidal Sant Esteve de Guialbes (Vilademuls)	(+34) 972 56 10 57	info@masvidal.net	www.masvidal.net
Can Manosa	Mas Vidal Sant Esteve de Guialbes (Vilademuls)	(+34) 972 56 10 57	info@masvidal.net	www.masvidal.net

CÁMPINGS | *CAMPINGS*

PORQUERES				
Càmping el Llac	Carretera Circumval·lació de l'Estany, s'n	(+34) 972 57 03 05	info@campingllac.com	www.campingllac.com
ESPONELLÀ				
Càmping Esponellà	Carretera Banyoles-Figueres, km 8	(+34) 972 59 70 74	informa@campingesponella.com	www.campingesponella.com
SANT MIQUEL DE CAMPMAJOR				
Càmping de la Vall de Campmajor	Carretera del Collel, km 1,5	(+34) 972 57 13 29	info@campinglavall.net	www.campinglavall.net

13 Restaurantes *Restaurants*

Banyoles

Al Born	C. Born, 10 Banyoles	(+34) 972 98 07 08	restaurantalborn@hotmail.com	www.restaurantalborn.wordpress.com
Arasi	Pl. Tetre, 19 Banyoles	(+34) 972 57 64 19	Maria.montiel.manzaneda@gmail.com	
Ca l'Arpa	Pg. Indústria, 5 Banyoles	(+34) 972 57 23 53	calarpa@calarpa.com	www.calarpa.com
Cafè del Poste	C. Mata, 183 Banyoles	(+34) 972 57 63 01	info@cafedelposte.com	www.cafedelposte.com
Can Garriga	Ctra. De Camós, 271 Banyoles	(+34) 972 57 09 48		
Can Janeret	Pg. Darder, 50 Banyoles	(+34) 972 57 10 45	hotelmirallac@gmail.com	www.hotelmirallac.com
Can Xabanet	Pl. Carme, 27 Banyoles	(+34) 972 57 00 18 (+34) 972 57 00 19	canxabanet@hotmail.com	www.canxabanet.cat
El Capitell	Pl. Major, 14 Banyoles	(+34) 972 57 31 24	info@restaurantelcapitell.cat	www.restaurantelcapitell.cat
El Refugi del Drac	Avda. De la Farga, 76-81 Banyoles	(+34) 665 84 24 06	cristin.pina@yahoo.es	
El Sindicat	Ronda Monestir, 85 Banyoles	(+34) 972 57 19 47		
Europa Turers	Pl. Turers, 5 Banyoles	(+34) 972 57 44 35		
Europizza	Pg. Indústria, 57 Banyoles	(+34) 617 57 55 64		
Fonda la Paz	C. Ponent, 18 Banyoles	(+34) 972 57 04 32	fondalapaz@gmail.com	www.fondalapaz.com
Gran Muralla	Avda. Dels Països Catalans, 40 Banyoles	(+34) 972 57 58 08		
La Carpa	Pg. Darder, 10 Banyoles	(+34) 972 58 28 25	info@restaurantlacarpa.com	www.restaurantlacarpa.com
La Cisterna	Avda. Països Catalans, 36 Banyoles	(+34) 972 58 13 56	jametller@mgs.es	www.restaurant-lacisterna-banyoles.com
La Draga	C. Llibertat, 212 Banyoles	(+34) 972 58 06 33		

La Magrana	C. Major, 10 Banyoles	(+34) 972 57 25 49	restaurantlamagrana@gmail.com	www.restaurantlamagrana.cat
La Parra	Pl. Rodes, 41 Banyoles	(+34) 972 57 15 00	restaurantlaparra@hotmail.es	
La Pesquera	Pg. Darder, 44 Banyoles	(+34) 972 57 59 79		
La Temptació	C. Àngel Guimerà, 14 Banyoles	(+34) 972 57 58 92		
L'Espai	Pl. Perpinyà Banyoles	(+34) 972 58 30 49		
Marisqueria Gil's	C. Sant Mer, 111 Banyoles	(+34) 972 57 28 52		www.marisqueriagils.com
Nou Strall	C. Llibertat, 67-69 Banyoles	(+34) 972 09 36 58	noustrall@gmail.com	
Pasta Pizza	C. Jacint Verdaguer, 4 Banyoles	(+34) 972 58 41 12 (+34) 627 20 18 88		www.pastapizzabanyoles.com
Pizzeria Don Camilo	Avinguda de la Farga, 79	(+34) 872 98 21 00		
Pizzeria Rumbera	C. Llibertat, 48 Banyoles	(+34) 972 10 05 64	pizzeriarumbera@gmail.com	
Quatre Estacions	Avda. De la Farga, 5 Banyoles	(+34) 972 57 33 00	quatreestacionsbanyoles@gmail.com	www.restaurantquatreestacions.com
Sakura	Pg. Mns. Constans, 255 baixos Banyoles	(+34) 972 58 18 61		
Taverna Can Bernat	C. Santa Maria, 5 Banyoles	(+34) 972 57 04 98	canbernat.taverna@gmail.com	
Vora Estany	Pg. Antoni Gaudí, 3 Banyoles	(+34) 972 57 63 53	info@voraestany.com	www.voraestany.com
Pla de l'Estany				
Bar Borgonyà	Ctra. Girona Banyoles s/n Cornellà del Terri	(+34) 972 59 48 94		
Can Masonet	Pujals dels Pagesos, 2 Cornellà del Terri	(+34) 972 59 40 98	canmasonet@gmail.com	www.restaurantcanmasonet.com
Can Selvatà	Ctra.. Girona Banyoles Km 14,8 Cornellà del Terri	(+34) 972 59 40 80	canselvata@gmail.com	www.canselvata.cat
Catering el Ginjoler	Pol. Pont-Xetmar, , 14 Cornellà del Terri	(+34) 972 59 40 41	elginjoler@elginjoler.com	www.elginjoler.com
Hostal Mas Ferrer	Ctra. C-66, km 41,8 Cornellà del Terri	(+34) 972 59 40 23		
L'All	Pol. Industrial Pont Xetmar 6 Cornellà del Terri	(+34) 972 59 51 01		

Quatre Focs	C. Pujals dels Cavallers, 23 Cornellà del Terri	(+34) 972 59 40 97	daniel@quatrefocs.cat	www.quatrefocs.cat
Sport	Pol. Industrial Pont Xetmar C/A 12 Cornellà del Terri	(+34) 972 59 50 17		
Can Roca	C. Carles Fortuny, 1 Esponellà	(+34) 972 59 70 12	esthercanroca@gmail.com	www.restaurantcanroca.cat
Les Heures	Martís de Baix - Mas Casanovas Esponellà	(+34) 972 59 70 80	restaurant.les.heures@gmail.com	www.restaurantlesheures.com
Restaurant Càmping Esponellà	Crta. Banyoles a Figueres, Km 8 Esponellà	(+34) 972 59 70 74	informa@campingesponella.com	www.campingesponella.com
Ca l'Àngel	Ctra. De Banyoles a Figueres, 23 Fontcoberta	(+34) 972 57 50 99	calangel@hotmail.es	www.barrestaurantcalangel.com
Can Salvi	Can Salvi Fontcoberta	(+34) 972 57 24 61		
La Brasa	Ctra. De Banyoles a Figueres, 29 Fontcoberta	(+34) 972 57 52 98		
Can Gelada	Autovia Girona a Banyoles, km 10 Mas Gelada Palol d Revardit	(+34) 972 59 41 65		
Can Mià	Masos de Palol de Revardit, 4 Palol de Revardit	(+34) 972 59 42 46	peremiacamps@gmail.com	www.peremia.com
La Banyeta	Ctra. Banyoles-Girona, Km 11 Palol de Revardit	(+34) 972 59 41 93	info@labanyeta.com	www.labanyeta.com
Restaurant Petro Estany	Carretera C-66, Km. 38 Palol de Revardit	(+34) 972 59 65 70	petropalolsl@gmail.com	
Més Vilar	Ctra. De Circumval·lació de l'Estany, 3 Porqueres	(+34) 972 58 02 32	info@mesvilar.com	www.mesvilar.com
Casa Maria	C. Sant Andreu, 132 Porqueres	(+34) 972 57 23 40		
Les Estunes	C. Osona, 2 Porqueres	(+34) 972 57 52 54	info@rest.lesestunes.cat	www.restaurantlesestunes.cat
L'Am	Ctra. De Banyoles a Mieres (Gi-524), km 25,5 Porqueres	(+34) 872 09 68 11 (+34) 637 73 89 54	restaurantlam@gmail.com	
Can Ginebreda	Ctra. De Porqueres, km 25,5 Porqueres	–	OBRIRAN PER ST. SANTA	
Cal Ferrer	Ctra. De Banyoles a Mieres a Sant Miquel de Campmajor	(+34) 972 57 15 81		
Càmping La Vall	Ctra. Del Collell, s/n Sant Miquel de Campmajor	(+34) 650 430 764	info@campinglavall.net	www.campinglavall.net

L'Hostal	Pl. Major Sant Miquel de Camp-major	(+34) 972 57 07 12 (+34) 650 13 37 47	info@lhostalstmiquel.com	www.lhostalstmiquel.com
Bypass	Av. Doctor Tussell, 2 Serinyà	(+34) 972 59 30 83	pablicons@gmail.com	
Fundació Autisme Mas Casadevall	Barri de casals, 13 Serinyà	(+34) 972 57 33 13	info@mascasadevall.net	www.mascasadevall.net
El Sindicat de Serinyà	Pl. Sant Andreu, 9 Serinyà	(+34) 972 59 38 85		
Les Coves	Ctra. De Banyoles a Besalú - Barri Sellera de Mont, 16 Serinyà	(+34) 972 59 31 36		
Estació de Servei Serinyà	Crta d'Olot-Girona, 24 Serinyà	(+34) 972 59 32 19		
Bona Terra	Ctra. N-II, Km 731 - Vilafreser. Vilademuls	(+34) 972 49 82 48		
Can Boix	Ctra. De Banyoles a l'Escala, km 7,5 - Vilamarí Vilademuls	(+34) 972 56 10 05	info@canboixrestaurant.cat	www.canboixrestaurant.com
Can Maret	Ctra. N-II, Km. 734 - Terradelles. Vilademuls	(+34) 972 56 04 05	info@canmaret.es	www.canmaret.es
Hostal la Serra	Hostal la Serra s/n - Sant Esteve de Guialbes Vilademuls	(+34) 972 56 10 59	hostalaserra@gmail.com	www.restaurantlaserra.es
La Barretina	Plaça Major, 28 - Orfes Vilademuls	(+34) 972 56 01 66	labarretinaorfes@yahoo.es	www.restaurantlabarretina.net
La Sausa	Ctra. N-II Km, 732 - Terradelles, Vilademuls	(+34) 972 56 10 00	info@hotelsausa.com	www.hotelsausa.com
Hotel Casa Anamaria	Can Motes d'Ollers - Vilademuls	(+34) 673 119 106	info@hotelcasanamaria.com	www.casanamaria.com

14

Calendario
Calendar

www.turismeisport.cat

Ajuntament de Banyoles
Àrea de Promoció Econòmica

Diputació de Girona

Costa Brava
Pirineu de Girona

Natura i Turisme Actiu
Costa Brava
Pirineu de Girona

CATALUNYA
DESTINACIÓ
DE TURISME
ESPORTIU

ACES
EUROPE

2015
BANYOLES
EUROPEAN TOWN OF SPORT
aces europe

Banyoles

OFICINA DE TURISME DE L'ESTANY

Pg. Darder - Pesquera 10. 17820 Banyoles
Tel. (+34) 972 58 34 70
turisme@ajbanyoles.org
www.banyoles.cat/turisme

Turisme de Banyoles a Facebook i Twitter

Banyoles
Turisme
i Esport